رتن لال شانت

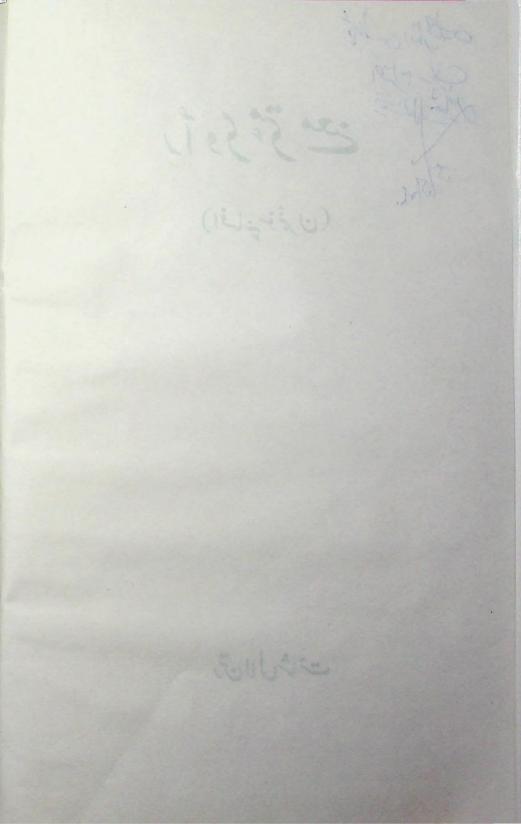






مرا افسانم سؤنمرن) معن معن المراب ال

رتن لا ل شانت



راً وکی مجتمع معنے (انسانی^{سونئ}رن)

تمِن انسانه نِگاردوستن مِنْدِ نادِ پَوَ يَتَهَ گُرُ كُلد بِّهِ تَهِب تَهِ بِي معنے زنْدِ رَّيهِ معنه ساوېر دُیْت - رأ وكومتح معني: افسانية ونبرك از رتن لال شانت _

کمپیؤٹرڈی۔ٹی۔پی: رِنکؤ کول۔ جموں۔ گوڈنیک ایڈیشن: 2003 ۔ مول: 90 روزیک ایڈیشن: 2003 ۔ مول: 90 روزی وی ایک رایٹ: ڈاکٹر رتن لال شانت، 904 سیماش گر۔ جموں۔ یمن افسانن ہند گنہ بتہ (ریڈیو، ٹی وی،فلم یا سمنہ پیک) پیش کش خاطم پھٹے مصنفہ شند اِجازت ہمیز ن ضروری۔

کتاب میکنگ پتاہ : (۱) 904، سُمھاش نگر، هِزم -180005 (۲) کِتاب گھر، کلچرل اکیڈمی، کنال روڈ جموں ۔ (۳) کِتاب گھر کلچرل اکیڈمی، بڈشاہ چوک، سرینگر۔

Raevi muti maaney: Kashmiri Short stories by R.L.Shant. Computer D.T.P by Rinku koul, Publishers: Neehar Prakashan, Published in 2003, Price Rs. 90/-, © copyright Dr. R.L. Shant, Available at 1. 904, Subhash Nagar, Jammu - 180005, 2. Kitab Ghar, Cultural Academy, Jammu, 3. Kitab Ghar, Budshah Chowk, Srinagar. Cover painting by Bhaskar Sen. Courtesy Sahitya Akademi.

رأ وكر مجرّ معن

ا ـ يُته افسانيه نگارتيكه نقاد - ۵ ٢_ معنية جهاراوان؟ - ٧ 14- 2-11 ٣- ا کھاگدورے ٢ ۵- رأ وكر متح معنى - ٢٧ ٧_ بُنيل ٢٥ 09- 32- -6 ٨_ ريوك چشم چندس ١٢ ٩_ بخهماً زُكراو٢٢ ١٠ بيا كوريش نامم ٢١ اا_ چۇ كردر-24 ١٢ - كأثر حاثه -٨٦ ۱۳ مُصنف ۲۳

1- 19 TO

يئته افسانه نگار تئته نقاد

كينْهه و رئ مُي مع سَهُد وله اند رؤاكرُ صَأَبِرا قاتى صابس سِتى مُلا قاتهد به اوس كينْون دوبَّن مِنْد خاطرٍ فأطرٍ في كينون دوبَّن مِنْد خاطرٍ في كينون مِنْد وله آمُت و واكثر صاب چه أردو ته فلاى زبائين مِنْدى نصرف عالم فاصل بلكه شاير ته - ميم وقتم -

"كامل صاحب كيا بات ہے كه تشميرى زبان كے التھے شاعر مسلمان بيں اور التھے افسانيہ زگار تشميرى پنڈت؟"

ہم گوں ہے بنگیم ۔ نے اُس نیم پرشھ کھاہ زائہہ ہے ذيبہنس اندر آمرہ ۔ اُک بنی شاعرو پہتم افسانیم زبگارن میند کو ناو۔ "ديکھ رتن لال شانت...." امیم پہتم رُکھ ہم زبھا وتھ اذکو ناو دیکھ رتن لال شانت...." امیم پہتم رُکھ ہم زبھا وتھ اذکو ساند و بھارتی اور کیا کہتے ہیں کول صاحب اور"

پدنهِ باؤ ژبتهِ اظهار کُو مُتاُثرِ چھُ کو رمُت اذ مُنْد ناو کیا نِے چھس زیدِ بینیس بیٹھ ۔ کھ چھتے سونیج ۔

افسائه افسائه کیم فن به بیم فن ورتاو تکی چیم مختلف ول بیم ول پیم را و کئن افسائس مختلف اد بی نظرین میشده ن دا و کئن اندر، اما پوز تو می هو دا پس بیم بیم را بیم را در و بیم روویتم کو جانبه مرگ مین اندر شهه بهنه والین و به باری (رُرا یکشن) کاشرس بوانوا بس اندر شهه بهنه والین و به باری (رُرا یکشن) افسانن آمه را نگی راونه دوان دا در کن زیم و چشانسا فک فن پور افسانن آمه را نگوراونه دوان دا در کن زیم و چشانسا فک فن پور یا گیمی سوی کور در مت د

افسانه أيسم أي يم چھ افسا پكونبض مِناس نقاد بته - كاتمر هاكرى پركھاون والى قلكارچھ وارى يا ه مگرافسانه پركھاون وول چھنه ؤنه شانت صابس وراً سے كانهه بته سنجيد با معندية معتبر قلم - يكھافسانه زگارتيكھ نقادية -

امين كامل

بدشاه نگر، سرینگر

معنے بتر چھاراوان؟

یُس سوال افسانہ لیکھنہ و نے خبر ونٹھ کنہ کلم تُلان چھ نے یہ ہواب و تھے نے افسانے صحی و تھ در پہٹھ ہوان چھے ، مُد چھ افسانہ کس میکس ، مُملن مِندس ثلم تر اوس مکلمن نے بیانہ چہ با گرنہ لفظن مِندس گرتس بیتر موخصر افسانہ کس گلہؤم اسلؤبس سِی واٹھ تھا وان ۔ بید نے افسانس مُنز وئن آسان چھ نے بیمہ فاظم نے افسانوی آتھی وئن آسان چھ نے بیمہ فاظم نے افسانوی آتھی (situation) نے کر دارن مُند وردن گوڈے مُتھی کو رمُت آسان چھ مُنہ چھ نے پڑ و ھان ون سامیہ وَ ساکا غذی پڑھ وینہ وساطنے کو، کہ چھ کے نے گائیہ کر دار ہیند وساطنے کو، کنے گائیہ کر دار ہیند وساطنے کو، کنے گائیہ بی آتھی شکلہ پنین ظہؤر پر اوان چھ بینلہ بیہ آتھی شکلہ پنین ظہؤریں ویہ فران پھے بینلہ بیہ آتھی شکلہ پنین ظہؤریں

مَنْز يوان چھے ؟ مُد چھ مے يت پر اثر هان زمنون قالب چھے سأبيانيا تحون كنه علامتى؟ منّانى كردار بولنه سأتى بيدونن چھکھ کنے بتہ ۔ تھ کن إشار کرئن چھکھ؟ پانے کہ افسانے چھ ے نِش توقع کران زِبہ کرتمہ زبانی مُندتعین یوسم مے ورتاوِ فرچيخ ، يوسه نے بطور بےلاگ مُصنف ورتاوِ فرچيخ يا بطور اوکی در راوی ۔ سوز بان بتہ کرصحی یوسیہ کر دارور تاون۔ أمهِ مؤجُب چشنه يؤتي يوت كأفي آسان ز ركرداركرن صرف پینیه معاشر ج یا پینه علمی سؤتھر ج نمایندگی۔ بته زَن کُو ليه زِمو زؤر بولم مو زؤر سِنر بازاً رك زبان بته كر واجين كرمستھى يَن مِنْز مُنْدُ مِو زبان _ تِكْيَا زِيبِنْزِ زبَانْ مِنْد كَ ذِمِيهِ ارآس نبرمرف يم نكركه بدية بحسينت مُصنف _ في الله له فعوَّ رہمیشہ تھوُ ن ضوّ رؤ ری زِمیّانی کر دار دنن پُیُن حال یا ر دِمل پَدنبه مُستند زباً في مَنْزِ مَكرستي كرن من بته مددميون مفهؤم برُ ونُهُ عَلَىٰ بِكِيمِ ناونس مُنْز يُتِه ع تسلاييه زي ته تجم ونز-كر دارن مِنْز كتھ وىنى خاكم روزا بېر ف بىلاگ ۇچھن وول، بمدرد ربوٹر (reporter) ، رکر دارن منز آور نیم آمست ا چنند ستر بوج رکنه دید دو رقاری؟ په مته چهٔ ضورؤ ری متر په كُام يته چيخ زباني كرِ فر - مناية تجرُنج سَنَد چيخ مرف ميّا فر

زبان پيزباز مُنْد باشؤعؤ راسِتمال ـ

افسانه ليهمنك بية تجربيه چهٔ كم وبيش تمام باشؤعور افسانيه نگارن ويورُ ن پيوان يتم أتهى ويترنس مَنْز چھُ افسا نگ فن كونه الراء أمر كانهدا فسانه مهل بأسته جل مج يوان چھ یعنے اگرے أس كيكھن وألى سِندِس مقصؤ ومفہومس تام كنيه مُشِكليه ورأ ، واتان چھ، يه صؤرتھ چھ آسان كر بد مُشكليه يتيه باشؤعؤ ررِياضيه پيتيم پلس وايته ناً ومِرْ _سَيدان چَهُ يه زِ افسانيه نگارن چھُ وارى يابَو دُسى ياب مُتباً دِلُو مَنْزِ پَينيه خاطرٍ لكبه بارلفظ يته لفظك إستمال (يته زَن محاور يته ونُو) رُا رِتِه مِذِك مُت _ أتحى إستمالي قووس چھ ناقد تخليق ونان نتم چھِ تِحَ لفظ پرتھ كأثبهِ باے سُداً دہب أسوتَن يانہ برابر دستیاب آسان - اہل أ د پب چھُ مخصوْص اِستمالس پینیہ مفہؤ مُک قاُلِب پُشرتھ ہم کان۔ یہ بتر چھ پُزر زِ انسانیہ نگار سُنْد منهؤم آسه پیچید بتر تمه خاطر پیر بنونمس سبل بتر عمؤی لِسانی اِستمالس سِر برابری - زند مِن بِنْ بدون بید مِن چھے اُسپرنش وومید تھاوان زِموزؤن زبان دِمو کھ یکھ ساُنی باوتھ پدنبه وقبح بيم وقتكبر سيخ ايماند ارسم بأستھ ميكبه ۔اد پيم مِنز ايماندارسج چھنے ربواي يا مقبول عجبہ مبندس اثرس تل يوان

يتة تِتِهِ كُوْ كَانْهِهِ ٱلشِّحِيِّي باوان يُنْهِ دُسِّي بيِّهِ وَقَيْقُهُمِ بيِّهِ شابش میلیس بتربس باشعوریترایماندارزبانی بترمحاورس پیژه عوّیؤر آسنه كخر چيئه اد پب بعضے زبانیه مېند كومُر وجپه گرت بدلا وان پتې ريوا ينجم وكفر اوان بتر - نتم كؤت بتر آراً ليثى زأ وكر جاركوبنير ۽ رتاووَ أسى ، اگرايحساسس پلڪل صحى يت_يموزؤ ن تر ۽ بن محاور دِمُو بنيه، سون مفهؤم يانے سابة تُجُر في نهر لٽار د زِ باوئے ۔سون اون آسه پش مِتِس دُ بارِ پشنس مُرّ أ دِف، زَن بتر تمخ تصن سن يوان يميه اوتافر سدخهاه كشنه آمدٍ چھے بتر يمن ووني مركهني لاكب كار مانے رؤ دمت چھند- إنسان سِندِ زيہنى ارتقائي وليلے چينے يہ زئه چھ ان زأنی بنم اجنو ويتم پُدر مأَنْدِتَهُ كُفلهِ دِلهِ نُوسَ تَجِرِبُس بُقِولگان - أمهِ وِزِ چَهُ سُه بيه ونه نُس حَق بَجُأِيبِ آسان زيتهِ ذِكرِ بَيْرِ كَتْهِ بِالْهِ مِنْدِس تَهُ طریقس یُس و چھی تھے اُسی و وزیدر (bore)، کو هان چھ،

برزن ونم نم محرمیون افائد پؤ کھ میون ذی شؤعؤر زمانیہ تیم مناً فر ہم کال جسیتھ دیبہ مے خلاف شہادتھ زیئھ ڈلیم کؤٹ وقٹس مُنز (ترقی پسند رؤز دکتن ہمیشہ ونان اَتھ "باحمل" زمانیہ یُس پگاہ یقین گاشس زنم دیبہ) رؤز خالے کانه قدر بدلئے ہے خالے کانه عقید یکھ نے بنیا دَس رُم گے اور بھر نے معنویت را و عام طور چھے اوبی باوتھ ہے کینٹول کی سی برمیرا یکن ہے بر وشیح تعین کرنے ہے گئے آمر ن مانے رہ ایکن پرمیرا یکن ہے بر وشیح تعین کرنے ہے گئے آمر ن مانے رہ ایکن (رؤ ڈک یکن) لار آسان ہے اوے چھے سہل ترسیل ممکن بنا وتھ ہرکان ۔ گر ہے گئ زمانے ہے مکا نگ شوعو ریا جسیتھ پیا وتھ بدلان، باوتکو گرتھ ہے لفظی استمال بدنی چھے تو درتی عمل ۔ پہتے چھس کو شش کران زیننے افسانے کہ نو مفہو ہے پرتھ کا نہہ منگ کر پور ہے اتھ تھے موزؤن تر ہی باؤ ژ گرتھ آئین ۔ بیتے چھنے کانہ کہ مجوری زیج ہدی علامتس کر سال ہے صورتحال کر عمنے کو کرکد استعاری حوالے ۔

بر چشس زائی فرنیم (علامت تشییه استعارینر)
چیر بذاتی هایرید بیند کول مگر تجری شدته کتر چیر بخشین موقن بینه هایرید بیز انسانس درمیان زیاد دورر روزیه دوان و دول گوان که کاتیم شرکه هیم هایرانیه ول مهن دوان و دول گواگر ک اتیم شرکه هیم هایرانیه ول مهن نثری صنفن منز یانے خیالیه چه نریمو (narrative) رواییه منز کادی به تر اوتی اتنمن چه کهایس تکوار دفرویی هی کان به ظریکن به ان دخطرن بهند شوعور اگر برقر ار روزیس شه منکید تس داریابس حدس تام مددگار شابت سید تصدیم شرم به بیکید

مُنتخب صِف بِي وَتِه - بِي وَته نه مهم نك خُد كُ شهر چهُ تمه و زِ نُما يال آسان ينله افسا نك تُمُر كؤنڈ يانے افسانو يتھ (يعنے اِستھتيهِ مُنْد كا دُ) عنه پالمحم مُرُ ح سَيدان چھے - به مهم يه پرد بن وُنتھ زِبهِ چشس افسانو تِ مَ را چه كريه خاطم سبطاه موخناط روزان به مفهؤ مكه ترسيك بهانه كرتھ چشس به افسانس (حكل امكان) فعركس تجريديتس مَنْز ركن كوهنه دوان -

بہ چھس بینے زائیتھ نے پائے پہنی مولائلون کر نی ہیکہ کر کھسٹ مگر پُر فریب اُستھ۔ بیہ ہیکہ غلط ناو وا کیتھ بتے پائس مُتلِق غار هیتی تصورات پانچ کرتھ۔ اُتھ ناو وسنچ نشیہ چھس کا تھا تا وسنچ نشیم سؤ تا احتراز کران مگر بیہ وئن بتہ چھم ضؤ رؤ ری باسان نے کھم و ول ویہ تس کیا ہ رو یہ چھ پہنچ نس کی سسس منال نے بیٹے بنے نس کی منال اُس مُتلِق اُ کھ راے، بہ ویہ پیومیان مشکل اعتراف۔ اگر حقوبہ بیومیان مشکلان بی پہنچ کھی کے مشکل اعتراف۔ اگر حقوبہ بیومیان مشکلان بی پہنچ کھی مشکل اعتراف۔ اگر حقوبہ بیومیان مشکلان بی پہنچ کھی مشکل اعتراف۔ اگر حقوبہ بیومیان مشکلان بی پہنچ کھی مشکل اعتراف۔ اگر حقوبہ بیومیان مشکل کھیومین کو اُن اُن کے اُن کی سیر اُن کے اُن کے اُن کی سیر کی اُن کی سیر کی اُن کی سیر کی اُن کے اُن کی سیر کی کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کی کے کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کی کھیومین کے کھیومین کی کھیومین کے کھیل کے کھیل کے کھیر کے کھیل کے کھیل کے کھیر کے کھیر

公

" رِ كُوْجُل " افسانم سۆ مريه مَنْز تھو ك ي بَعْز تِتھى افسانم يم "واضْع " إنسانى رِشتن مُتلِق كَيْنْهـ نتم كَيْنْهـ واضْع

كران چھِ - تېنزُ زبان يته اسلؤ ب چھِ تِنْڪَ كُوْ مفهؤمس تا لِع يتيم كُو ينمه سؤمبرينه مندعن افسانن چھ - وول كوينم سۆمېرىنە ېىڭد كافسانە چىھەسماً جى يېشتن ئېمو كھوپتە زىياد تىقىيدى نظرِ ژرژان۔ یمن مُنز چھ مُصنِف وَرل اِستِمتی ہُند ترسیل ممكن بناون خاطر زباني مند بيه محاور كم إستماليه كبن تكنيك إمكاناتن يته كأم موان- وتيم كو ع " تركوكل " كس دیاچس منزودن، پتھی امکانات ژھارنگ سِلسِلہ اوس مے كو دُنجي سو مبرية " أحجر والن پيره كوه" كسين كيثرون افسانن (مثكن گو دُنيَك سبق، ژهايه گخر، روشن دان) مَنْز شۆرۈ كۆرمُت _أتھ نَجِهُ كن ميون فِكرِي ميلان مِيكوِ تُحوشايد" شيراز " رِساليه كِس افتتاحى هُمارس (1964) مَنْز جِهِي مِيْس ميُّ نِس مضموُن " ادبس مَنْز نوبرية پر انړ " رس مَنْز و چھتھ۔ اوتام أس م يانوه شيخ افسانه (كأيشر كركو أبية بنيدى يأشح پہتے) ہتے زِ تڑنے ڈرامالکھومتر (یم بنہ چھے پیہ گنبہ ہتے نہ بڑاڈ كاست ياسينج مميه) يه وارك ياه نو آن بيندى هأيرى كريو، ينم وفاطر من ترغيب كو فرسرينگريته پيته اله آباد (يُس بنيندي چەپى رقى پىندنىچە " نى كوتا" بىند أكھا بىم گە اوس) بِرُسُ دوران (59-1957) في مِنْ أَسْ-ينيتهِ أَسْ تَلِمِ يعني

60-50 کس و بلس مَنْ کا شرکا دیبان حال حالے ترقی پسندی چند، چنز وتھ مُنڈ مور مے درجے یہ تحریک بتے تربیت پریم چند، پرساد، اَشک، کرشن چندر، کملیشور، یادو، ایش پال، راکیش، رینو، دهرم ویر بھارتی، چیوف، سارتر، کامؤ، آینسکو، ہمینگ وے وغار پیند پوتخلیقو نِش ۔ خاریہ کو رُم ضِمنن عرض۔

جلد ہے کر پننو ژؤرم افسانہ سؤمبرن " ژھن " پیش، یکھ مُنْز زیادِ تر میاُنی تیم افسانہ ھاُمِل چھ ییم نے گشپر نیشہ دؤرنہ پتہ یعنے 1990-2000 کس ڈبلس مُنْزلیکھی تیمن مُتلِق مُضصل کھ گھی تی وز۔

رتن لال شانت 904 _ سُهاش نگر. هۆم _180005 اكتوبر-2003

يتھ بَجَرِ كَجِهِ وَتِهِ بِهِيْهِ مَيُونَ تِعْوَ كُمْت پان يوس دؤر پوان گن يؤنياه در پنتھ يپه چھُ پر انی سميک شا مهارا منتي ژالمز بنتھ گن تا منز ژند يتھ بجر كجه ويته ميون تھو كمنت پان كني يؤزتھ چر كائيش شر و پراوان بتو ھر كھ و مران وا نسن ہنز انتر كو إروس مانيه سنة مطلب -

(ديناناتھ نأدم)

3

پېټم پورم قسمت بتر بينير "ژند ړ وار چھ ړ ژ-سفر چھ کرئن - دِل گڙھ دَرٍ راؤن - کانهه رهيم دار بچاد ٻئن"

ایکسی ڈنٹ وہتم راونس گڑھ ول دؤ رُے آئن۔ مے چھے تار دِنم آہڑ۔ای بڑا ُنو نِ ناگ راجن بچاون۔ حرف بہ حرف پو ز۔اَمائے اُتھ دؤ ہے مانے کڈان چھس ۔اَخبارس گوڈ یہو ہے قسمتگ کالم وُ چھان چھس بتم اُزکونیم سے یوس ہاتھ یو تانی تاروا ُ ژ۔

ية بيرِ ناگراجن؟

مأ در شركوسة من أن جل كوهن!

عاُنكس أن ينيم نظرية أسُن آم بيه اوس أخبارس پپيھ كميه تافى إشتهام كس انسانس أكس برابر گردنه پېچھ - عاُنكم كيه هيشه مُمْز كراوس إنسانيم سُنْد كليم

نے پیز و یاد۔ نے چھ ناگ راجنس چھ أكس پیٹھ پُئن بیتك پیاہ لیؤ کھٹت ۔ وو فیے گو ماملیہ صاف۔ ناگ راجن آسہ ہے ویتہ یکان یا ونو ہٹر ہٹر پھیران ۔ اُتی گوں ایکسی ڈنٹ نے گو ّبے ہوش۔ ہپتال نیؤ کھ مگر ہوش چھُس نیم یو ان ۔ أمِس چھنے برز ناوانانے کانہہ۔ بتھس آر ورپھیش لو گمت یا بتھ چھس سأَلِم ثوبؤتهِ الما يؤ زيرز ناوبس كس _ ناكّ راجن چھُ اتھ كُم نام شہرس مَنز پينه نسليہ ية ذأ ژمُندُكن إنسان-أمِس دِبْرُ كَه چندن ژهاُندُ- أيّه ورْايه ميْانِي چِثْهي-مبيتاليه والنين چھ پَئن رِ كا ڈ صاف تھو ن تِمِو كُر كارواً بِي _ بے دِ رُ كھ تار..... ے تھو تارچندی۔ بیکس أ كِس مَنْز تھوم قميض يا جامه بنہ بينة تُكم شرما ہند کو کاغذیہ بہتر ۔ دو پُم پیتے څیر کر پھسے ۔ اُز تافی پیمیہ کاغذ خاطر تڈیوؤم ئے دمس بوزے کچھس روپیں روز اس منتھ - کاغذا کی پٹمیہ رہے مملیل ہا بڑے باب بنہ أ ك ين مرد - ربتها ه وُيتُس زينه هد - شر مائس ستق چھند تيون بوزان شز و ثان -یار چھے۔ یا ونو پئنن نفر چھے۔ وو ذر گومے اوس و چھن داوس کیا ہ لا گہ۔رو پین

بَيْنِ كُونِ تا في كياساً چھُ يوان أز؟

سٹیشنس پیٹھ اُس تخ بیرِ ۔ نے کو رگلی یَس اُ کِس بیتی فاصلہ ۔ سُدر دیمِ میانیہ خاطر بُرتھ میں ہے دِمَس وُ ہ روپیہ ۔ سامانیہ چھنیہ نے کہنی ۔ گاڑییس اُسی دُوہ ہ مِنٹھ ۔

 تڑنے ڈبل تھوِمُس اُتھس کبتھ ہے اُتھے ٹِ^{ھن}مُ تسندِس ٹھیلس مَنْز۔ پَنُن یؤیلے کھور کۆ ژُم مگراتھس سے یم اُنتِہ گرِ۔مژھِ گرِ۔بُقِس سِتّی بُتھِ لَا گِتھ وۆنُم پاُلِشہِ واُلی لوبتہ۔

" کڈ بینیے تُرُ واہ رہ پیدیتے ژار یوں اُ کھ نوش کری۔" بیہ چھس اُ کھ نظر تمِس تر اوان بتے بیا کھ تھیلس مَنْز بیہ بیہ کرن واجبین

بہ بھس اله لطریس تر اوان بتم بیا له یس مزید بیا روا والہ اللہ کا اللہ میں مزید بیا ہیں ہے۔ کرن واجہن گربن _مُبار کو چھم گلی دَ وان بتم سے اُتھر مگلوان آلو دِ وان مُسلس کُن تر اُ دِم حر آج بتُح نظریتہ روخ کو رُم گلی یُس کُن بتہ اُ خرس دور یوس تو رک گن ۔

ر ین چھ دار دار بکان میر گئی چھ اُتھ سے دوان ۔ بہ چھس تمس اونچہ تھے گئی چھ اُتھ سے دوان ۔ بہ چھس تمس اونچہ تھے گئی چھ گرتھ ۔ گاڑچھ دار ہو کؤلؤ کن ہنز نربتہ زنگہ الانز کئی بن دِرْ اُسِ رَنگه وول کیا ہ بید در سہ دی دی چھس و نان نیر ۔ گاڑی چھنے و نہ خھم سے ہر ۔ زنگه وول کیا ہ چھ موں کران ہے مہونہ و نیتھ تکیا زِنَبْر اُ کھزنگ ہے کلے چھ دار اُند رگی بن دِرْ سے کرکھ:۔

"ہے۔ یہوے نیریتہ اُسٹرے جائے چھے رٹنی ۔ اُک سِنز زنگ چھنے تر اونی ۔"

گاڑ کر کے بیہ کینے میل دِتھ۔ گلی یکن تر اُ وزنگ نے سُر نفر آ و پائے دارِ
کڑ و سِتھ زَن نے اُندرَ کے کُو تانی دکھ کینٹس۔ تہنز صؤر ٹرکز باسیوم وَدن کر کھ
دِثْرِ ن یو دزن شورشرس مَنْز بہمیں یو زُم نے۔ سُر بیوٹھ اُتی وگ شیملا دیے واے
دان۔ بیٹھے بیٹے میں اُندر بیٹھ کڑ تک دستر لؤ کر بیٹر نہر لاینے یم سُر انگان

انگان سۆمبران گو۔ پہتم تر اُ وَتُح تَی بِسترس بتم ٹِرْنکس پپٹھ لر۔مطلب سامانے آس سورُ سے برابر۔

ُ گُلی یَن وۆن نے مُن وَ چھتھے۔"ایماند اُ ری چھنے وُنہ ختم گامِژ"۔ نے کۆرمَس آ نکار۔

" آئن ساً پزرچھُ ۔ نتے کتے لی ہے پیمس سامانے برابر"۔ میون جواب یؤ نے تھ لاً گئی یُن کلم کُر وہ ٹھ نتے گو تیر کر پاُٹھی اَ می دار کُر گاڑ اند را ٹرتھ ۔ مے دِنْہِ ن کر کھ۔" یُٹھ نے تھیھ تر او کھ مے ۔"

ے دؤ پرمس ۔ "ہا نہ ساً۔ ژٹ کیاہ زونے تھس پر نؤ و مُسافیر اہوؤ؟ دؤ ہے چھس سفر کران آسان۔ پرتھ آتھوار وُچھکھ نژے نے بیٹھی پلیٹ فارمس پیٹھ "۔

اوی اکبہ اُتھے نستہ تھے کرتھ جکھان۔ تُس اُس سربدان ۔ بینہ اتھے ستی اوی کرتھ کھنے خاطم جنگان۔ نے اوی پان ٹرینے نینر کی۔ ٹرین ہینے ن کی ہینے ان کی سپٹی اسے بھھ بروشھ وا سے ہو گر دار شستر پوٹ والن والی آسہ ہے نے ہو ز ہو۔

یلد گاڑک رثیب منا تیزے یہ تے نے گاڑی وقار تھونے خاطم پیٹر پیٹھ دَوُن ہیں تا ایک نفرن نکی دا رتھو دو کی ہی گردن ۔ بہ گوں پلیٹ فار مس پیٹھ کھڈا۔

اکو نفرن نکی دا رتھو دتے نے مو کلے یہ گردن ۔ بہ گوں پلیٹ فار مس پیٹھ کھڈا۔

پیٹھے در اوگلی نے گاڑ نبر کنی ووٹھ لگ تھ ۔ یہ اوی ہیر بو نے رتھے رتھ۔

نے کڈ جل پینے بیکہ منز کر تن نے نس سیرتھو پتھونے خاطم دِ رَدْمُس ۔ تم دِرُ کر سنے تھی ہے ان کے در کر سنے تھی ہے ان کی دمیہ در اور انتھ سیرتھو پتھونے خاطم دِ رَدْمُس ۔ تم دِرُ اور اُتھے سی ہوونم ڈاکٹرس گڑھے۔

بیگ تھو ڈم پھریتے ہو گھس تھی پیٹھ ۔ توبتہ دہبہ زیوم نیے ووسہ در وسیه مُزَر بیگ اُتھِ مُنْزِ۔ شرّ ما ہِند کر کاغذ ہبتھ ۔ اَ ما ہے اوسسے شر ماہس نِش گڑھنے خاطرِ گرِ د (امُت كِنهِ ناگ راجن مِنْزِ تار مو كهد؟ شرما بمس نِش اوس الأكلِ حال گُوهُنه -بارن مُنْد اوس سِخْ فَوْرُوْرَتِيْ لِسَنْبَا رُئ گُوهِ مِهِ بِيتال بَيْهِ - نَه سُد گُوهِ هِ ناط - ُلُو ذَ فَهم مهيتال نظر ناگ راجنس بته پنته مُوشر ما بمس نِش گُوهُن - سته مامو كله مُسلى پنته -راتس بته گوپته تم سِه نِش ره إن بته پگاه و چھو كياه پروگرام بناوشر ما -

چھے مُس منے گوڑ ۔ خال پر ژر پاٹھ۔

تور دُيتُن ژهو م جواب - "بينه ژٽ تيج ميؤ گرهي - به اُوس عاَران چانی چھي و چھتھ - چون بتم ميون ميؤ تعارف چھ اُسه دوہمس مُنز بتَن سِتَ گرهان - پيتم چھاتھي تھي ھر فر آسان؟ بين رشتن چھ بنم وشنير آسان - کھي ساً ساتھ -"

 اور مے پُنن زھو ٹ یا دلیو کھئت ۔ تی یتھ پیٹھ تاروا ژ۔

کلی آونہ اوتانی واپس۔ خبروق کؤت آسہ ہے آمُت۔ ہمریہ اوس شایدلؤسنت۔ یع پوظون ہے فہم مڑھ پیٹھ چھنے گرے۔ گیے کؤت؟ نے دِژ شایدلؤسنت۔ یع پوظون ہے فہم مڑھ پیٹھ چھنے گرے۔ گیے کؤت؟ یع دِژ چندان ڈھائڈ۔ بیگ وچھم ۔ اما واتل شیلس مُزْرا آساتِم واری یا ہ گر کرنے میاُنی گر؟ میاُنی یا ز گر؟ ژووایا رک دُیم بینے اکہ لئے نظر سے ڈھائڈ و۔ گردن اُس نے پھیرانے ۔ اُتھاوس باضاً بط تھم لؤگ مُت ۔ کلے ہمیؤ تُن وونی گیرُن ۔ چاہے کپ ہے سکریٹ گؤ ژھائس ۔ تھو دوز تھس ہے چاہے ہالس اُ کس پیٹھ گوس۔ کرشنائی سلریٹ گؤ ژھائس ۔ تھو دوز تھس ہے چاہیے ہٹالس اُ کس پیٹھ گوس۔ کرشنائی سلریٹ گؤ ژھائس ۔ کرشنائی

ناگ راجن کا ژاه دود رئی جائے چنیج تمبردو ہدائے ناون ساری۔ دفر بئی اس کر جائی ہند کی باتھ کے اس کھالاہ دفر بئی اس کھالاہ کر جائی جھے کینے کا فی ہند کی باتھ کے اس کھالاہ تر دو ان تے گو جھے نے تر دو ان تے گو جھے ہے کا گر بئی جھے نوو ان اول ناگر بئی اکا ہے کھے چھے نے بیند سامیہ بزن ہے کو رائے جو اس تے بیند سامیہ بزن ہے کو رائے جھان نے سامیہ بدین ہندلول بیشہ نوو ان او کہ چاری تے جو انی منز تے ۔ مگر ر شتہ رف چھن نے کا ثبہ ۔ تو تہ رؤ دگن تے کہول ۔ یؤگی دور۔" جو انی منز تے ۔ مگر ر شتہ رف گاہم ۔ گئے دام کو رئمس ۔ انی ینلہ و چھم کی ندس اسم نے بار برابر ۔ یاد ہوم کر تنہ چندس اسم نے بار برابر ۔ یاد ہوم کر تنہ چندس منز چھم کی یس و ژم ہو ۔ چاہیہ و آلیس و فرنم کی یہ و روایس ۔ و چھم کی یس و ژم ہو ۔ چاہیہ و آلیس و فرنم کی پیپر ضرؤ ر والیں ۔ و چھم کی کو تاہ دُو و فرن نے میانیہ خاطر تے ہے کا شہدردی گرمس ۔

خَمِرُكُلَى كَوْت آسة بِ گومُت _ من اوس وونى كليه زن گردية بې ثديس

شرْ نُوس اندر بند باسان _ گلی آو _ بیم گوش پنیم نِس اندازس پیٹھ خوش ہے چاہیہ وا لِس کُن وچھُم فحرِ سان _ سُداوس کُس تانی نِش ہارِ رٹان _ گلی یَس آسم ڈ ککس نستہ وٹھس ہے اُتھن دواہ میچہ ہے بنڈ یجہ لا گھے _ کُر تُخ کُرنم واپس _ نے دِژ اُتھ چندس تھکھ _ بُیمِ اوس اُتی _

گلی اوس مے کن اسان اسان و چھان۔ "بو بجی تو ہم توگ نے گاڑ کھئن۔ کؤ تاہ زُورُوْ نے مے ! بُرِتھ تہ مو کلا دیو م چانی خاطر ۔ تو بح چھو بڈلڈ رتے دا وکر گوں ہے تے فاید ؟ سداہ ڈبل رچہ ڈاکٹرن۔ خار ووٹی چھو بیا کھ گاڑ کر دویہ کھی ہتے۔ ہے دویتے سو ۔ بذتے بھی رؤ زی زیو ۔ پنے ڈلوکن ۔ سوچھے صرف تر مین منین ٹھئر ان ۔ رش آسہ بینمہ ژوگن ۔ اچھا"

رثِ مُعندُ كَ كُولُ نِي بِيموِ _ مُه اوس خالى _ فِلك ساُرِم _ سواُ س تَّى _ چاپيه واُلِس وَجِهم زِسْرَ نِي خريد ارآ و رِتھ _ بير در اس لوتى _

أندريُم فر يفك موكلوية به ثراس اندر - دُر يوكن لؤكم يلغارِسِى آس به واوس مَنْز وْتَهْرِكُ بِأَنْهُوريلهِ دُبُسِ اندر لاينهِ - يُنْهُ عن قدم مُهيكم رأ وكربم كوس حاران - يبتيا ه عن تقى يون وُتْهِ تَمْهِ رُوكنهِ أسى دار يوكز اندر رُرْامْتَى -

مُشكلِن فَيْ عِ وود في جائے۔ وَ چَھِوْ كھودِ رك اوس لؤكم ارسا تك دباو يُتھ زِبرِ چَشَس نِه وود في بَة وُ رِتھ ہم كان ۔ گراہ چَشُس أَ كِس بَة گرابينِس كھورس پہھ جسمك بارتر اوان ۔ يہتياہ مُسافِر سَئِن پہھ بَتھ چھِ تَمهِ دوگن چھِ پُتھرِس پہھ ۔ بتہ يہتياہ پُتھرس پہھ تَمهِ دوگن بِئن ۔ بہ بتہ يَبْمهِ با مَرْسُه كته ؟ چونكھر نے کر پائس بتہ كؤ تاہ ! مياعمن كھورن پہھ أسى لؤكھ، زنكن مِتى دؤتى مَتى دوگن سو كو كھا۔ عے كر برتھس أكس تھھھا كم اتھے بتم بينيہ اتھے رو مُم بيك۔

پیٹھ۔کا نسی گرینے کتھ۔ اُ کی نفرن شرؤ پروولو تی پان اُ تی پتھر۔ اُ تھ سیدے پیٹھ یُس شؤیگتھ اوس تُح واُ ہراُ ووونی بیٹا کھزنگ بتے لرِ پھیر دِتھ منٹنز کھروکھ مارِ نی ۔

کران بنہ کیا لؤگھ۔ بحبؤری چھکھ۔ یہن سیطیہ بنہ برتھ واللین چھے

زیادَ ہے بحبؤری ۔ دفر ہلی نے شؤیکتھ روزن بنہ شامن کس دیکھا تبہتھ شونکنیہ ۔ بے

ہیؤٹن پان تکرن ۔ اُ ڈی بحن زن مگیہ لگر ۔ کھورن آ و وا ۔ یوکش اند ہر ب

ہیؤٹم بنیڈ بن سورسور کران ۔ ٹر بدلا وم بینیہ ۔ وو فر موکل وم اکھٹر پؤر پا ٹھی ۔ بیک

تھوؤم تھی انھس نوٹس الوند بنیمہ سے بڑتھ کس ڈنڈی چھھ کرتھ کھڈ ااوسس ۔

بیا کھ ٹر گیہ پؤر آزاد ۔ نر بو علاو اوسس بے وو فی کلیہ بنہ میکان ٹھیک پاٹھی

بیا کھ ٹر گیہ پؤر آزاد ۔ نر بو علاو اوسس بے وو فی کلیہ بنہ میکان ٹھیک پاٹھی

بیکس اند کی اند کی وچھم اور اُ و بینیس سوتے میس ماحولس منز ٹھولیم کرونے پو

حَرِ كَيُّ رَكِّ لَهُ لِمَا مَ وولاه نمؤ دار۔ تسند انهار تَكَ تَوْ رُم فَكِر بِهِ چَهُ ليلامهِ گۆر۔ أمس چھِ مُن وارى ياه چپرية تموچپر ومُنْز چھِ أمس صِر ف سِتْبِل بائيم

كنز _أى دِرْ بكه بترد ينجر كيد بمشار _

"پنچ ہر رہ پہر کم جمبکو و نیم ہر کنتھ۔ ہم سا ڈایری ڈایری ینامیہ۔"
ع چھ تشمر امس چھ ہر تھال کئن۔ برابری بتر چھس۔ ہر چھ ڈراما
کران۔ ووڈ کڈٹک اکھنٹس تولیا بتر انبے۔ "وُلوسا دوشونی ہا نہہ؟ ندسا۔
ر الو بولیہ والی بجو بجو ینامیہ "۔ ووڈ ہنین خریدار پؤر پھاسونی ۔ ینامیہ دی دی چھکھ ناو والان۔ ہر چورگزؤس کو تاہ خوش کو کو ڈ کنکؤ ، پتر ڈایری بتر پتر بجو رکزؤس کو تاہ خوش کو کو ڈ کنکؤ ، پتر ڈایری بتر پتر بجو رکزؤس کو تاہ خوش کو کو ڈ کنکؤ ، پتر ڈایری بتر پتر بجو تتھ ۔ چھ تتھ کے چھے تشمر ووڈ تلیہ تھال بینیہ۔ تی کو رُن ۔ ستی کو دُن رگلاسہ۔ سے بتر چھ تتھ کے سفرس مُرْز اُ کس بولیہ مُرْز رگل سے ہمیز تمت بتر تتھ چھے ای چھلنے رُدو کو شائے گئرہو۔
گامیو۔

أى بنير يؤلى ونى -أشه، دُه، پنداه، وَه - نِه تَووَه وِرُكُر بِهِى يؤلى - باوساً بار -رشهساً-گر بسوئل دستارتهو ديتر تمير مَنْ ركدُن با نسير كو بْر رميك كائم تو نوك كدُن ته وِدْ مَس - يو ت يو بت تانى آم نِه وَنس بيوبايا ما نے - ما دِيؤلى - مُركبنى وذئم نير- لہامہ دول در اور و پیر را بھے بتہ گر ہی سند من سلیل بان کج ثلبہ تر او۔
سار نے ہنز راے اُس بانہ چھِنقل سراسر دو کھے۔ گرؤس کو رکھ کلیہ کلیہ دو کھے
کو رئے یہ چھ نہ سلیل ۔ نز وبسے را یو کھ۔ اُس کو نہ گفتی دہ بتہ پنداہم ہیں ر۔

نز ہے گو کھ نیر تھے۔ کتھ کتھ آوت بہا رس جیر بتہ گوتھو دو جتھ ۔ دف پہ نکھ کو ت ساگو
یہ بانے دون۔ یہ ساکس واپس۔ درواز پہلے و نزس کی تانی کر کھ زئے گوبین قرائس چلہ و نہ ریا ہے دون کے ایک اور الاندالون ہے !

گر پہری کو رماکیس من شکر نِه اُمِس جُر تی را ہزنس نِش بچوں زُو ۔ نتے کس ونیہ ہااڈ را ژ۔ بحث لوگ و د فر اُتھومسلس پیڑھ۔ سے بدلا وئر۔

سانی ڈیم کِس آپا رکیس خانس گوشور نے پھر گردن ہے وہ پھم ۔ دایا پوٹ اوس نیم رکئس تافی مُوران سوار پومنز اوس نیم کینے بئر ان دا رمُورتھ وُ چھے ہے کُس چھے ۔ اُس حَن اور نیم ورڈ اکو بند ول ، ھے ۔ گر تافی و و ن خطرچہ رز لُمو ۔ کوٹھی در کے ہے نیم گانسہ ۔ اُتی گو دار پوٹ مین رکھنستھ ہے آپا رکو در اوا کیس لا کہ سُند بھتے تون ۔ تُر واہ تُر وداہ وُ ہُر لُلا کہ کمس پھھے ۔ لُلاکن وو نہ آس چھے ۔ وو فر گرسوار پو ہمتھ ۔ لُلاکن وو نہ آس چھے اوس تُر کُس ور بھی ہے ۔ وو فر کرسوار پو ہمتھ ۔ لُلاکن وو نہ آس چھے ہے ہا اُند ہے ۔ ہو وہ مُن رکسوار پو ہمتھ ۔ لُلاکن وو نہ آس چھے ہے ہے ہا اُند ہے ۔ ہو اور کھئر تھے کو نیم آ اُند ہے ۔ ہو اور کھئر تھے کو نیم آ اُند ہے ۔ ہو اور کھئر تھے کو نیم آ اُند ہے ۔ ہو اور کھئر کھئے ۔ آوے آس نیم کی اور سُس شام کر جنبے اوس نیم ڈوڈس کنٹس گارٹھئر نے ۔ آوے آس نیم کی اور سُس شام کر جنبے اور نے دول کنٹس گارٹھئر نے ۔ آوے آس نیم کی اور سُس شام کر جنبے اور نہ نے دول کنٹس گارٹھئر نے ۔ آوے آس نیم کی اور سُس شام کر جنبے اور کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی اور سُس شام کر جنبے اور کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کو کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کو کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کھئے کی کو کو کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کی کو کھئر کے ۔ آوے آس نیم کو کھئر کے ۔ آوے آس کیم کو کھئر کے ۔ آوے آس کیم کو کھئر کی کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کہ کھئر کھئے ۔ آوے آس کیم کو کھئر کو کھئر کی کو کھئر کھئے ۔ آوے آس کیم کو کھئر کھئر کے ۔ آوے آس کیم کو کھئر کی کو کھئر کیم کو کھئر کیم کو کھئر کیم کو کھئر کی کو کھئر کو کھئر کی کو کھئر کی کو کھئر کو کھئر کیم کو کھئر کیم کو کھئر کو کھئر کی کھئر کو کھئر کیم کو کھئر کی کو کھئر کی کو کھئر کو کھئر کی کو کھئر کیم کے کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کھئر کی کو کھئر کے کو کھئر کو کھئر کو کھئر کو کھئر کی کو کھئر کو کھئر کھئر کے کو کھئر کھئر کے کھئر کو کھئر

بيني كؤينه دِرْ كُلُ تانى كُرْ كھ۔" ہے أَسِنْر ن كھن كُن مهُ سأ گُرُ ھے۔ يم مُمير كبه بنچر راميه مؤنى _ فَبَر كأثر اه جمات آميو أمس پيني - أمس دينو أثنية بيني سأرى اُرْ نُو پئتے ۔" بينا كھ آواز آميہ ۔ " فَبَر كۆت و أتى _ فَبَر كھ جِنگلس مَنْز چھے - پينيہ تَن دُا كؤ جما تھا و أُتِتھ ۔ "

أتى وفرتها كه بُرته وول تهوّد و دوّب نكه يُته بنهِ ترْ أويؤن - تَتَهَا كُو رؤن و دون مِنتُن يَحُركوْ دُشاند تلهِ صوّند وُق يَتَمهِ مَنْ دُوبهٍ يَتَمهِ أَنْد رِ بُليدُ بَهِ مُن ووتُه لأين يون - سَ تافر بيني كمرس لقائمه كو چكرا رَ ع كُرته مُشار - بُرته وألى ووّن سار نے كن بليد مِكلهِ ناوان: -

" بيتهمن غُندُن گُڙ هِ منهِ إلصاف کُرُن - بَمِن گُژ هِ مؤلِّے ڙُ مِتُه نئين -وُلْ وُيتَكُه يَنْمِس گُرْ پستِس بَچاُرِس دو كھِ - مُبننهِ گهنْجهِ نِهِ حوالمهِ كُرِته دِرُ اوسُه بتهِ يتھے كُنْ أكهِ دُبهِ پبهْ بينْهِ بينِيس دُبُس - "

تَمُ نَوْشَى مُرِتَهِ نِيْرِ كَ ٱلانْدِسَ لَدُكُسَ اوْ مَلْمِ جَبِنَ بَلَيْدُ وَٱلِتِهِ لَـ خَوْنَهِ بُمِر پَهُمُ تِهِ لَدُكُسَ ثُرْ بَى كَرِبِكُهِ نِيرِتَهِ - توه پَهلاين مِنْدِ كَ پَانْهُ وَوْ دُب بِهِ چِنْهِ بِعُلَى أَمِي مِنْدِ كلم پبڻم لِهِ لَذُكَ بَرَ عَبِيرٍ فِي مُرْتِهِ هُ تَرْ أَوِن مِنْهِ -

أتى آو كُنے لي متم كا رُكميه كيدم مجمرتھ كى تانى اوس خطرچه كئى لۆمم مت شايد خررللاً كه وه شرق دتھ ژفالا كنه ؤستھ چولۇ كھا سى ذَبومَزْر ووٹ لاك لاك كۆت تانى دَوان سانى ڈىم مُزْرت درايه وارى يا ه دو فر پھس تانى چھاريليہ تل گومت سبہ تة و د تھس بون كوشس درائيم لميه را زے۔ اَتِهِ اوس لؤكم ارساتهاه آرِ كوندُ ل بنا وِته أكس لاشهِ أندك أندك كهور نوهم بهله تالهِ تانى أسركم تانى زحصه كامتر - أكه صه اوس ريله بهر أكه طرفه ته بنا كه بينه طرفه لا رته مهؤ كومت - خونه بهكام اوس فِش بلينس بيومت - بر به هما أس دؤر تانى ووزج به كام ووزج ووزج كه - مربكو أسى لاشه مؤرنه آم تر به ما ووزج بها ووقان - كا دُنةٍ دُرْ يوراً كولاكن مُند بحث دُوه به برتم بوزان ته و جهان به جهانه وكش كرنه ايكسى دُنك - لؤكه أسى الداز لكاوان -

پتے ہنتین ڈز ایور گا ڈیتے لؤ کھ وارِ وارِ کتھے کران کران نیرِ فی بتے رژِ کھنڈ کی رؤ دینے اُنتے مکہنی ۔

ژوداپاً رکا ً س اَنهِ گئم ہے وونی اوس نے گنی کینہہ بوزنے پوان۔گاڑ دِژ چکھ۔لؤ کھ گھتی واپس ہے گاڑ کر دڑ ایہ۔

ے پھُڑ قدم - بہ چھس نیم و چھان کیٹہہ نہ بوزان ہے نہ سونچان ۔ شۆوؤ زدِ ہیؤ وودنی نے زن ہیڑ لاش وینہ کاٹرنی

خُمر کُرِ کاکُو مُلیہِ دؤ رِ تھے تھے۔ وارک یا ہ نفر، شاید نز دیکی گامکی، آپیہ لاکٹین ہے ہینے۔ بہِ وذ تھُس بین کن ۔

" بَ يه سأ چھ ناگ راجن ! وجھؤس چندس پندس چھو أمس

الارے۔ پیٹر أند رکی چھ فِیش پلیٹس لا رتھ گومُت"

ہے لکھ رؤ د کہ ہانگل ہو کرنے و چھان

ہے وہ تھے سکھ بینیہ ۔ "و چھو سا چندس اند را سے دِ اَمِس میاً فی چھو ۔ "

ہے چھ تو ہے ہے بنگہ ہو کرنے و چھان ۔ نے وہ نے کھ بینیہ ۔ " ہے ہے چھ ناگ را جن ۔ و چھو تو س چھس ناچندس میا فی چھو ۔ "

ناگ را جن ۔ و چھو تو س چھس ناچندس میا فی چھو ۔ "

ہے وا فی لائٹین نے بھس نیش بیٹر یو نے کر ہم نظراہ ۔

ہے وا وار وار والیس

ع بوظون- ع أس رية داغل فميض مألى، يو أسم أدى بيكيه مَنْر كلاته بامر مؤت لاجرو-



ا کھ کا گداڑے

پننه گدُر خی بیه دُلیل چھئو یکھ شرطُس پیٹھ وَ نان زِیکھ مُنْز چھُمُسپتس مرِ ف مُصپتھ معنے ہے محس صُح ۔ وُ نی کِس چھس ہے محس پڑاران ۔

ميان مسيخ دالله چين ي ز ترخ وري ونه گول به سس پائد - ساز ترخ ري ونه گول به سس پائد - ساز ترخ ري ونه گول مين ساز ترخ رو به به وري گومېس گام و - اکبه ده به به ورم پئن لا پل بنه نفرس اگر مين وه به پاؤه هاره پيه رئنس پائه گول سس پائد - پننه مطلب کا گد ي اتي ول پين کر ما وته به پذرس تطوقه به ي ده پيه وته گوئه سنز د د اي موطلی مينوس صاجس ي نش آ ونکی دمه پائم ده پين نوث ضبط کر بنه بنه مثانس موطلی مينوس

آؤر سي تنظم کرنے۔ کيس کو هه لا آفِس ، عَتِه بِپله سيکم شيخ سيکم کي مَن سؤز جزل في پار فمنه ف ي عَتِه بِپله گوانئ کور پشن ۔ پَتِه آو تحقيقا تَس دوران واپس سون دفتر ۔ نوٹ ہے بھواب نوٹ ہے گو بيني واپس ہے اُئرس آوگل سَتِه ريتي موطلی مِندِس آڈرس تقديق کرناً وِتھ ہے کا گدسير جوراه ہيتھ پھير تھسون دفتر ۔ اُتھ ساگر کے ہے سُفرس دوران رؤ د پانچ رو پئين نوٹ فايله سِت ۔ وُنه ہے چھے اُمه نوٹے چر دشہ فايله مِندِس نِهُ مَتھ ہے سَمَةِ مَتِهِ مِس نمبرس لَكِتھ رو نِهُ مُشرس پر اران ، يُتھ سے ہے شہادَتھ دن ۔

یؤت کال لار بوس ہے پئتے جہاں۔ ہتے بدک درخاس کیکھم۔ اپہلے کری ۔ مسئران سمیکھوس۔ مگر کنے وقت گوس نے بحال۔ دفتے ہے بدلے بیہ۔ صحب سے بدلے بیر تنظیم کو گئی ہے ماری ہے اس مگرسا ری اُسی مجوؤر۔ تبکیا نے پائٹے روپیُن نوٹ اوس کنے ہے تبھی کو مُنز کینہ کہ ماری ہے اُسی میانے حقیم آمیہ ہے ۔ کلرک بائے نوٹ اوس کنے ہے تبھیس نوٹس زنگیم کڈان یُس میانے حقیم آمیہ ہے ۔ کلرک بائے اُسی میان ہے جن کو چھان ہے۔ میون وقتے یکن اوس تیمن پنے با پتھ پھینٹول باسان۔ تیم اُسی می بھیر تھ گوھان۔

صرف اوس میڈکارک کی دہن نے ہمدردی ہاوان۔ وَنان اوسُم نِ اَز بَتِ کرنا وَتھ بحال ہے پکا ہ ہے۔ میانے جابیہ اوس کُر عارضی طور پُکُن با ہم تھر لوگئت ہیں مُتلِق ہے اوس وَنان نِ اَزیم کرناوں مُستقل ہے پکا ہ ہے۔ دفتر کسپُری ڈنڈ اوس ترقی پڑاوان گومُت ہے وُنِی کیس اوس دفتر کے اَفسر یع ہے۔ اَمم کھے دِرْنے ہم تھ ہے بہگوں آس نَو سَرِ اَ کھن یکھ درخاس ہی تھ مَنْز کو ڈِ پُکُن واویلا کو رمُت اوسُم ية پَيةٍ تَبِنْدِس غاندائس ية فراخدليهِ تأريف مُركم تح -

چپراسی آویتم دو پنم اُژھ۔ نے پہوکٹن زن ذَر۔ وُنِس تام یُس شور
بوزان اوسس سُرگو یکدم بند۔ دیماغس کو خاموثی مُندلیّز ب۔ بہرژاس اَندر۔
صاحب اوس کیا بتانی لیکھان۔ بون کن وُ چھانے کو رُن کیاہ تام "بیس"۔ نے
ساحب اوس کیا بتانی لیکھان۔ بون کن وُ چھانے کو رُن کیاہ تام "بیس"۔ نے
ساریے سوئی مردِ گھر یہ بیچھم بیٹس دولیم۔ رَثِ کھنڈ کٹل تُح کلیم، نے تر اُون
نظریتم کو رُن بینیہ "بیس"؟ وونی گونے اُٹھر سیّو د چندس کن یتم اُنتہ کو دُم
درخاس۔ صاحبین پلیم نووکھوؤرا تھر یہ نے وُبیٹس درخاس۔ تُح تھو ویہ اُن مِنْر

أغدريُم لِرْيفِك موكليو يتم به ثال اغدر - دُيوِكُن لؤكم يلغارِسِ آس به واوس مَنْز وْتَحْرِكَ بِالْمُحْوريليه دُبَس اغدر لاينهِ - يُتَحْف من قدم مُحْيكهِ رأ وى بهِ گوس حاً ران - يهتياه من تقى يون وُتحو تَمهِ ژوكنهِ أسى دار يوكخ اغد رژامتى _

مُشكِلِن بَي مِ وودنى جائے۔ وَ چَھِنى كھودٍ رك اوس لؤكم ارساتك دباو يُتھ نِيم چَھُس نہ وودنى بة وُ رِتھ مہكان ۔ گراہ چھُس أُ كِس بة گرابينِس كھورس پہھ جسمك بارتر اوان ۔ يہتياہ مُسافِر سپٹن پہھ بہتھ چھِ تَم ووگن چھِ بُقرِس پہھ - بة يہتياہ بُقرِس پہھ تَم ووگن سپٹن - بہتہ بنہم ہا گرئہ كتہ؟ چونكر شے كر پائس بة كؤ تاہ! مياعين كھورن پہھ أسولؤكه، زنكن ستو ودكا سو تھ أسولؤكه -عے كر برھس أكرس تھھاكم اكم أتج بته بينه أتج ودفح بيك ۔

پیٹھ۔ کا نسی کر منے کتھ۔ اُ کی نفرن شرؤ پر دولوتی پان اُ تی پھر۔ اُ تھ سیٹے پیٹھ یُس شؤیلتھ اوس کُی واُ ہراُ دو د فی بیا کھ زنگ منے لر پھیر دِتھ منٹنز کھر دکھ مار فی ۔

بے بوت چھس نے وہ دنی۔ در دازس نے کچی نِش نے کچی مَنْز نے چھ وار کیا ہ وہ دنی۔ کو سنا؟ مے گئز را و کا کھ ترتز ہے۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ گر داہ ۔ ۔ ۔ گئز را و کا کھ ترتز ہے۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ گئر استھ۔ کر استھا کہ جھ کو جھ شخ گئے ہو اہرا و م جو؟ پائو و ۔ لبہ پہلھ چھ و شخصین المجھ کے سلین پہلھ کر و چھے زنگہ واہرا و م جو؟ پائو و ۔ لبہ پہلھ چھ و شخصین المجھ کے سالم ڈبہ چھ صرف از دو اس نفران ہند فاطر۔

کران بتر کیا لؤ کھ۔ مجبؤری چھکھ۔ یکن سبھے بتر بڑتھ والہن چھے

زیادَ ہے جبؤری ۔ دو ہلی نے شونگھ روزن بتر شامن کس دیکھا تیہ تھ شونگنے ۔ ہے

ہیؤ تُن پان تکرن ۔ اُڈی جَن زن کی پیٹر ۔ کھورن آو وا ۔ بولش اندر ب

ہیؤ تُن پان تکرن ۔ اُڈی جَن زن کی پیٹر ۔ ووز موکل وم اکھٹر پؤرپا جھی ۔ بیگ

ہیؤ تم ٹینڈ بن سورسور کرئن ۔ ٹر بدلا وم بینے ۔ ووز موکل وم اکھٹر پؤرپا جھی ۔ بیگ

تھوؤہ تھی الوند ینم پیٹر الوند ینم پیٹر کی پیٹر کس ڈنڈس تھی کرتھ کھڈ ااوسس ۔

بیا کھ ٹر کی پؤر آزاد۔ نراہ علاو اوسس بے ووز کلے بتر میکان ٹھیک پاٹھی

پیٹر ناوتھ ۔ گردیہ بمند تھم یکھے یا دیوم اُچھے یا تر پھر ناویہ باسیوم رزھاہ سبل ۔

پائس اُندی اُندی وچھم اڈرا ٹر بہندس سو تے میس ماحولس منز محولے کرونے پکو پیٹر سو تے میس ماحولس منز محولے کرونے پکو پھی پیٹر سو تے میس ماحولس منز محولے کرونے پکو پھی پیٹر یہ پھٹے چھٹے دووری وائس منز واہراً وتھ مل کرد پیر بتے پھٹے ڈیچے۔

خَرِ كَيُّ رَكُولَهِ مَا وولاه نمؤ دار۔ تندِ انهارِ تَكَ تَوْ رُم فَكِرِيهِ چَهُ ليلامهِ گۆر۔أُمِس چھِ مُنز وارى ياه چيزية تِموچيز ومُنْزِ چھِ أَمِس صِرِ فَسِتْهِل بانيم

كنخر-أى دِژ بكھ يته دُينچه كُيه بُشار-

"پنچ ہر روپیم کم مهکو و نوب ہو گفتھ - مہتا او ایری و ایری ینامہ - "
عند چھ خمر امس چھ یہ تھال کؤن - برابری بتہ چھس - یہ چھ و راما
کران - وونی کرنٹ کی اکھنٹیس تولیا ہے اُنے - "والوساً دوشونی ہا نہہ؟ ندساً ۔
ر ابو بولہ والی بھو بھو ینامہ " - وونی منیتن خرید اربؤ پر بھاسونی - ینامہ دی دی چھکھ نامی او والان - یہ چورگرؤس کو تاہ خوش کو کو ڈ کنکو ، پہتے و ایری ہے بیتے بھو ر شھ ۔
مند چھ خمر دونی تلہ تھال بینے - تی کو رُن سے کو وُر کنکو ، پہتے والی چھلنے روک ویئا ۔
مند چھ خمر دونی تلہ تھال بینے - تی کو رُن والی میں بولہ منز رگا سے میز تمت ہے تھ چھ اکی چھلنے روک ویئا ۔
کئی سفرس منز اُ کس بولہ منز رگا سے میز تمت ہے تھ چھ اکی چھلنے روک ویئا ۔
گامو۔

أى بيرو ولى وفر - أنه، وداه، وه - إنوده و وركر المح والم الم المرود و المراكم المرود و المراكم المرود و المرود

لېلامه وول د (اور و په رئيس ته گر پسی سنده ن سِنلهل بان نځ نله تر اوسار نه مِنز راے اُس بانه چهنقل - سراسر دو کھ - گرؤس کو رُکھ کله کله - دو کھ

کورنے په چهنه نه سِنلهل - ثه وبسه ريو که - اُسی کونه کفتی ده به ته پنداه مه ميز رثور نے کو که نير تھ - کھر کھر آوتس بي ارس جير بته گوتھو دو جھ - د فر په نکھ کو ت ساگو

يه بانه وون - به مساگرس واپس - درواز پاچه د ثر سکم تانی کرکھ زئه گوبينس

قربس چله و نه ريله مُنز نيم کونير کالوند الوند ے!

گر پسی کوّ ر ماُلکِس کُن هُکر نِه أمِس جُر تی را ہزنس نِش بچوں زُو ۔ منتِ گس دیمِ ہااڈرا ژ ۔ بجث لوّ گ دونی اُتھی مسلس پیڑھ ۔

نے بدلاً وئر۔

بينيه كؤنيه وِژگُو تانى كُرْ كھ۔" ہے أَسِنْز ن كَتَّهِن كُن مهُ ساً گُوْ ھے يم مُميه كبه بنتھ راميه ہؤنی ۔ قبر كا ژاہ جمات آبو أمِس پنته ۔ أمِس دينوا ژنيه بته سارى اُژنو پئتے ۔ "بيا كھ آواز آبيہ ۔ "فهر كۆت واُتى ۔ فهر كتھ جنگلس مُنْز چھے ۔ پينيه تَن ڈاكؤ جما تھا واُ تِتھے ۔ "

أتى وفرتھ أكھ بُرتھ وول تھۆ د۔ دفر پہ نكھ يئھ نے تر أويؤن۔ تھے كئ رفاز و دون مِنٹن يَحُر كو ڈشائد تلم صوند ؤق يَمبر مُنْزِ ڈبېر يَمبر أنْد رِ بَليد تَهِ كُنى ووقھ لأمين يون يکس تافر پينير كمرس لقائمه كوچكرا رَئے كُرتھ مُشار يربيھ وألى وفرن سارنے كن بكيد كِلم ناوان: -

" يتھىلىن غُنڈن گۇھ ينم الصاف كۇن - ئىن گۇھ مۇلے ژۇلىھ نئىن -ۇنى دۇيتگھ يىمس گرېسېس نېگارس دوكھ - نمپنې كھنچە نې حوالم گرتھ دژاوئى يتھ كئى أكبه ۋېپېچى بېنىس دېس -"

تَمُ نَوْشَى مُرتِهُ نِيْرِ كَ ٱلاندِس لَدُكس الْا عَلَمْ جِهِن بَلَيْرُ وَٱلِتِهِ لَهُ عَلَمْ مِهِن پَشْخُ نَةِ لَدُكس رُّ حَ كَرِبِكُهُ نِيْرِتُهُ - تَوْه پُهلسِن مِنْدُ كَا پُلْهُ وَوْ دُّے بِيهِ چِنَهِ بِهُلُو أَمْ بِنْدِ كلم پبٹم لِدُكُ كَرِّ لِيرِ وِمَرتِهِهُ مِرْ ٱوِن نَهِ -

أتى آو كُنے لي منه كا أركم كيد كيدم مجمرتھ - كم تافر اوس خطر چركئى لؤمم منت شايد - فيم لله كي وو في وقت ال كنه واستھ ہو لوكا أسى ذَيومَرْ وو ف ال منت شايد - فيم لله كي وو في وقت الله بي وارى يا ه - دفر كي هم س تافر چھ ريليه ال كومت - بيريتر وفقس بون - كوفسين در اليم ليم بيم را ر ب

نيرٍ أَس رُه هُم كِنهِ هِيْ أَس يَر مِن اللهِ وند فكر النه كَلْ كَدُّ م بيكِهِ مَنْزِ قميض _ سولًا جِم پيهُ هِي مَةٍ مِن وراس بيرية تؤركُن وُ چِهِنهِ -

اَتِهِ اوس لا که ارساتهاه آمِ کونڈل بنا وتھ اُکس لاشہ اُند کا اُند کو۔
کھور نوٹھ پیٹھ تالہ تانی اُس کیٹس تانی نے حصبہ گائی ۔ اُکھ صبہ اوس ریلہ پیٹر اکبہ طرفہ تے بیٹا کھ بینیہ طرفہ لا رتھ ہیؤ گومُت ۔ خونیہ چھکام اوس فیش پلیٹس پومُت ۔ بوئی ہے اُس دؤرتانی ووز ج مِکہ ہیش گائی ۔ بخ دوز ج مِکہ سکر پکو اُس لاشبہ مؤرنیہ آئی تے بہا ووقان ۔ گاڈت و اُر پورا سی لاکن مُند بحث مؤرنیہ آئی تے بین اوس و شنہ رتگ بہا ووقان ۔ گاڈت و اُر پورا سی لاکن مُند بحث اُرھو پہ مُرتھ بوزان تے و جھان ہے جھانو دکشی کنیا ایسی و ناف ۔ لاکھ اُسی انداز لگاوان ۔ انداز لگاوان ۔

پىتې^{مئ}ىيىن ۋر ايورگا ۋىتېلۇ كە دار دار ئىتھ كران كران نىر نى تى رژ كەندى رۇ دىنه أىتې^{م كې}نۇ -

ژوواپاً رک اُس اَنهِ گھم ہتے وونی اوس نیم کنی کینہمہ بوزینے یوان۔گا ڈِ دِژ چکھ ۔لؤ کھ گھتی واپس نتے گا ڑک در ایبے ۔

ے پھٹر قدم۔ بہ چھس نہ و چھان کینہہ نہ بوزان تہ نہ سوٹجان۔ شۆ وؤ زدِمیا و دونیے زن میر لاش ویئر کیز نی

تَحْرِ كَتِّ كَالُو مُنْيِهِ دؤ رِ كَتَهَ كَتَه _ وارى يا ه نفر، شايد نزد بكى گامِكو، آيهِ لالنين ہے ہنے _ بہِ وڏتھُس بِمِن کُن -

" بَ يهِ سا چھ ناگ راجن ! وَچھؤس چندس چندٍ چھو أمس

الارے۔ پیٹر اُندر کی چھ فِش پلیٹس لَا رِتھ گومُت"

ہے لکھ رؤ د کہ ہانگل ہو کرنے کی چھان

ہے وہ تھے سکھ بینیہ ۔ "کی چھوساً چندس اندرآ سیہ و اُمِس میا کی چھو ۔ "

تم چھو تو ہے ہی بگیہ ہو کرنے کو چھان ۔ نے وہ نیم کھ بینیہ ۔ " ہے ہیہ چھ

ناگ راجن ۔ کو چھو تو س چھس ناچندس میا نی چندس میا نی چھو ۔ "

ہے وائی لائین نے بھس نیش بیٹر یو نیم کر ہم نظراہ ۔

ہے وہ کو نہ گار چھمو کو چھم تم ساری در ایپ ہے وار وار والی
اِطمینا نیم سان

ع بيوظون - ع أس رية داغل قميض مألى ، يه أسم أوى بيكم مَرْدِ كَدِّتُه بامر مؤت لَا هِرْ-



ا کھ کا گداڑے

پننه گذر خی په دلیل چھئو یکھ شرطس پاٹھ وَ نان زِیکھ مَنْز چھُ مُصْبِتس مرِ ف مُصْبِتھ معنے بیم حس صُح ۔ وُ نی کِس چھس بیم اران ۔

میانہ سیج دلیل چینے بی زِ تر نے و ری بر ونٹھ گیوں ہے سس پیڈ ساڑ تر نے رہتھ اُسم نوکری لگو مِیس گام تر ۔ اکب دہ ہہ پھو رُم پئنے
لا کی ہے نفرس اُ کس نِشہ پانو ہر دہ پیہ رئنس پیٹھ گوں سس پیڈ - پنیہ مطلبک
کا گذ نے اُتھ ڈِ پین کر نا وتھ ہے چندس تھوتھ ہے نے رہ پیہ وتھ گو سہ سیڈ دُ ے
صاحب _ نے نِش آ وتکی دَمہ پانی رہین نوٹ ضبط کر نے ہے میانس موطلی ہندس

آ ڈرس سِ تَضْح گرنے۔ کیس گو مہا ہٹا آفِس ، عَتِه پیٹھ سکیٹر یہ ۔ سکیٹری یئن سؤز جزل ڈِ پارٹمنیٹ ۔ عَتِه بیٹھ گو انٹی کورپشن ۔ پَتِم آ وتحقیقا مَس دوران واپئس سون دفتر ۔ نوٹ بیٹے ہو اپئس بیٹے اگرس آ وگل سَتِه ریخ موطلی ہِ نَدِس و دفتر ۔ نوٹ بیٹے ہو اپئس بیٹے اگرس آ وگل سَتِه ریخ موطلی ہِ نَدِس آ دُ کُل سَتِه بِ ہُو اب نوٹ بیٹے موالی ہے کہ کہ سے جو مارک ہے آ ڈ رَس تقدیق کرنا وقتے ہے کا گدسیر جوراہ ہیتھ بھیر تھ سون دفتر ۔ اُ تھ سارک ہے سفرس دوران رؤ د پانچ رو پیُن نوٹ فایلہ سِ آ ۔ وُ نیا بیٹے گھے اُمہ نوٹے چہ دشہ فایلہ ہی سفرس دوران رؤ د پانچ رو پیُن نوٹ فایلہ سے جو شہا دَتھ ہیں اُ مُتھ بیٹے سے نمیٹے میس نمبرس لُکتھ رو زِمحشرس پڑاران ، یکھ سے بیٹے شہادَتھ ون ۔

یؤت کال لار یوس بے پتے جہن ۔ ہتے بد کر درخاس ہچھم ۔ اپہلے کری ۔ متب بند کر درخاس ہجھم ۔ اپہلے کری ۔ مِنسٹر ن سمیکھوس۔ گر کنے وقتہ گوس نے بحال۔ دفتر سے بدلے یہ صحب جب بدلے یہ تنے پیٹے بو مَنزِ کین ہم عاری تہ اُسی مگرساً ری اُسی جبؤ ر۔ تِکیا نے پائے روپیُن نوٹ اوس کنے تہ تی توسس نوٹس زنگے کڈان یکس میانے ھے آمہ ہے ۔ کارک بائے اُسی میانے ھے آمہ ہے ۔ کارک بائے اُسی میانے ہے گران بی بی بھی تھی اُسی با پھی پھینٹول باسان۔ اُسی مے بی بھی تھی کہ ان اوس تیمن پدنے با پھی پھینٹول باسان۔ تیم اُسی مے بیتھس پیٹھ و نان نے چانے سی چھے اُمہ اُسامہ پھیرتھ گوھان۔

مرف اوس میڈ کلرک کی دہن نے ہمدردی ہاوان۔ وَ نان اوسُم نِ اُز بتہ کرنا وَتھ بحال ہے پگاہ ہے۔ میانیہ جابیہ اوس کُر عارضی طور پُنُن با پہم لوگئت۔ تَس مُتلِق ہے اوس وَ نان نِ اُزیتہ کرناون مُستقل ہے پگاہ ہے۔ دفتر کسپُری ڈنڈ اوس ترتی پڑاوان گومُت ہے وُنی کہیں اوس دفتر کا فسر یؤئے۔ اُمیہ کتھ وِژے ہم تھ ہے بہ گوس تَس نَوِمَر اُ کھ زیو تھ درخاس ہم تھ یہ تھ مُنْز کو ڈپئن واویلا کو رمُت اوسُم ية پَيةٍ تُبِيْدِس فاندانس ية فراخدليهِ تأريف مُر ومُحّد -

جہتم اور استہ اندرتہ اوس کنٹس پیم نووس کر س کا سے دو ہو کہ کہ سے اندرتہ اوس کنٹس پیم نووس کر س کا سے دو ہو کہ کہ میں مین کی سے کا انہہ دانے ہیم ۔ اُ پڑرو اُ کُن میوں سلیب بتہ شاہ دانے ہیم ۔ اُ پڑرو اُ کُن میوں سلیب بتہ شاہ دانے ہیم ۔ اُ پڑرو اُ کُن میوں سلیب بتہ شاہ کہ اندر سے ہیں والی الیجہ کا انہہ میا نے کہ اندے کا شہر کار کم سندنو اس اوس نے دو فر میا نے میں سبب گار میں کرم مے بچا و تھے ۔ سیر نوس اوس میں کا شہر خودا ایل سبب گار سند رحمہ کرم مے بچا و تھے ۔ بیر قوص و اوس رحمد ل باسان ۔

نیم کنہ وہ دنی وہ دنی ہی جے تمہ گتھ در اون یہ ایس وَننہ آسم - پنی ہنز کتھ ۔ غربت ہے افلاج کتھ ۔ مونڈ پو پھ ہے تر ہن شربان ہند خام پنی ہنز کتھ ۔ مونڈ پو پھ ہے تر ہن شربان ہند خام عیالی کتھ ۔ مجؤری ہے لاچاری ہنز وہ ھے گرتھ اوسم المس عار ائن ۔ افش ہی تا تھ واکن تا بھر واکن تل بگہ گران ۔ سؤ آنی مُت اوسم زسار ے وہ ھے یو زتھ گتھ و تھے ۔ فرز ان یہ ساز یے کتھ در خاکس منز کہ چھ ہے کہ چند منز درخال ہے در اس منز کہ چھ ہے کہ چند منز درخال ہے دیں ۔

چرا س آو متے دو پنم اُ ژھ ۔ نے پوکنن زن ذَر ۔ وُنِس تام یُس شور
بوزان اوسس سُرگو یکدم بند ۔ دیماغس کو خاموثی مُندلیّز ب ۔ بیم ژاس اَبْدر۔
صاحب اوس کیا ہتانی لیکھان ۔ بین کن وُ چھانے کو رُن کیاہ تام "ایس" ۔ نے
آپ ساریے سونچ مو گتھ ہے چھم بیٹس دولیہ ۔ رَ ثِر کھنڈ کٹل تُح کلیم ، نے تر اُون
نظر ہے کو رُن بینے "ایس"؟ وونی گونے اُتھے سیّو د چندس کن ہے اُتے کو دُم
درخاس ۔ صاحبن پلے نووکھوؤ را تھے ہے وُیٹس درخاس ۔ گرتھو ویہ فر ے مُنز

تہ سے ہیں وہ بینیہ کیاہ تانی و مُن ۔ کھن کیہ اُسس مَنْزِ سے مؤفا تہ و کھ مینیّن تھا تُھُر نی تہ وزِنی ۔ کُو وا کِ کُنی تہ چپرا کر تر ووبیا کھ نفر اند ریتر بہ کو ڈنس ئرِ تھکھ کُرتھ بُرنیم ۔

به پھس قدم قدم دوان بة تمن ساد نے تھن سن سُن گران يميے مے صاحب بشر سلنس اللہ سن بش پھورمَ و آسم بنے - بير پا وس پھس و سان بة صاحب بند سلنس بنجس وبو هنے کران - تبند گو د نکب "وس" پیٹے میون درخاس الا کے منز تھونس بالا گذر یومت اکھا کھ اُریئہ پوم او اس الیجے میون درخاس الا کے منز تھونس بالا گذر یومت اکھا کھ اُریئہ پوم او بی بہ بنج میہ و نے بود نہ آمت او سُم ۔ کرس منز و وجھن بنج می و نیون بی بید بند میں بازی بی بید بند میں بید بند میں بید بید میں بید بید میں بید بید کر میں منز کیا ہ تانی اس منز کیا ہ تانی میں کہ بید کی بید بید کر کا و دو د کر آس الیو کا گدن و دو کر تیم کرنا وان ۔ کے یوت اوس نے گن کو ڈ پیٹھ کو چھان ۔ نام تیو نگل و شو اُ چھو کر ان ۔ کرنا وان ۔ کے یوت اوس کر یک کو کر تبدیل کو گون میز تمک دین میں منز و دو تی ۔ میان از شر پہتے اوس شور اس کو گائن بیا مذاقی منز تبدیل کو گون میز تمک ۔ بیام میان و اوم کر کرس منز و دو تی ۔

المكارى بين المكارى بين المان واتان واتان اوسس به بؤرصهم به واتان واتان واتان اوسس به بغور من تم يكن الكارى بين المحمد به المكارى بين المكارى بين المحمد المسس المان المكارى بين المحمد المسس المان المكاري المحمد المسس المان المكاري المحمد ا

صاحبن ٹڑے مَنْز ۔ پُرتھ باسپس صاف زِبہ پھٹس تَس بِ وُقوٰ ف زاُ نِتھ بُلُو ﷺ
کران تیہ ناحق رعایت منگنی یَہ ھان ۔ خاندا پُلُو تیہ اَصل ذاُ ژبہند کو تاریف کیا ہ
کرن قونونس؟ واویلا سِتی جھا درخاستس وَزِن بُران؟ مجبؤری یا لاچاری چھا قایدِن پھرتھ ہہکان؟ نے دوّ ب نے گرزند کیمیہ ہنز سارہ ہے کھو تیہ بُر غلطی ۔ قایدِن پھرتھ ہہ کان؟ نے دوّ ب نے گرزانٹ کیا ہ لیکھ ہا؟ یمیہ آسیہ کلارک اُستھ بیہ تو کرنے ہمتھ نو ہے ہے ۔ سوتہ گیم منبقی ہے ۔ نے گرف قدم تے گوں رنگی نیش بہتھ ۔ نے پھٹر قدم تے گوں گیٹس نِش بہتھ ۔ میں ہمتھ و ہے ہو ہے گئی نیش بہتھ ۔ میں ہمتھ و کیمیں نِش بہتھ ۔

أجهاجهم دفتر كس دروازس كن دَرِية يُنْظُى كى دېن نيران و پهم بېر و د تفس تھۆ د _ پئة رؤ دسس پكان _ و پھنى كھودٍ رك دِژِ م نظر _ كانبه اوس ني و چهان _ قدم زيھ روؤم يته لؤگس تَس سِتى پكنهِ _ سُه گونهِ سے و پھتھ حاران دَن حَمر أَسِس نِيهِ آسم كَيْس تل پر اران _ گرنه كرتم كى تھ نه بگر يوس بناتس " او تائيے ژنے كينهم بنو بى - وونى رؤز ، بنو عباه كوهنس كائهم پُرگر ۔ اُزرؤ دُے بنیر کُٹبی بقایا۔ ژنے گم ونیوے صاحب سمکھن بتر تُس درَ خاساہ دْيُن؟ ثرا اوس ونْحُنت إصاحب نمِن ألْكِ رَنْز وتهدية لوريم تارس سُرُ بِهِ؟ فُوس صاحبس كيَّاه آسهِ قأيدٍ قو نونجٌ خَمِر _مَّرَ الْمِنْ فَرِينَ وَفَقَد مَنِهِ إِ أَمِس ما چھِ ثن بو كرمُزكم يد مُثر يران؟ أى مانى نے أندرم چھلتھ؟ كو فر أمس بت جانى خمرے کیاہ اُس؟ چون کیس کرنگئے اُک؟ سُہ چھُ اَسِنْزِ اَلمارِ یو نمِس خانس ڈپھنے أنْدٍ * يُتَهِ كُن _ مِن تَهِ وَمُت _ كُودٍ كُو جِ يَتِهِ ذَبان ، فَكِرِ تار ح تَهم كَهَا كانْهم بيت درخاس أيس آيوے چار؟ كيس سجاويوتھميم؟ يے نِش كونية آيوكھ؟ بير بادبائے نا وَتھ؟ ژنے واُ مِتھ اَز پاینه زنگن لیتر بید کیا ہ گرے؟ینیتر گوں بیر ہیؤ دفتر ک اہم نفر۔ یئنم چانی خالی جائے پؤر کرم یتم نفرلوگم یکھ نیم کام رویے کو صصاحب چھمنے سیز کتھے گران تکیانے أمِس اوس کس تانی پئن نفر لاگن ۔ ڈاے رہھ گام إنكر بمنك چهم ينه تر اوان يته چهنم كياه تاني تو تماه كهر اتهوّ ومُت كُرِتهد يرسل فاللي چھنم دباً ومرد كرس ؟ ي - كى دينس! ژ ي چھے نايہ خالر آمت - إ د ي ن یے چون درخاس ماتر وؤن گال کھائٹس ۔ ژنے پئتے آسے نئے اُمچھرِ اُمچھرِ پؤ رمُت بتے خَرِكَاه وُلا مِ إِمارك آسهِ نَے ليؤ كھمُت - پُكاه كرى فايله مِتَ تُتھى تَمْ كُو كَه بَا- سُر كيؤلَر كَدُّ ناوى تَهِ مُن لِلْكُه نِهِ هِ كُور بَةِ - كُلُّارٍ كَى مِثْرُ بِهُن مَّتِهِ -" محى دہن اوس وَ نان تَهِ بِهِ اوسُس ميزس مِتَى دُ كَه هِ ذُ كُورِ تَه إِيان -"وو فى يَهِ أَكُا بِ وَتَه!"

نیروه فریته سونگچان کیاه چھکھ؟ گوڈ دِ نِبگرس بِل ۔ پاُ نُسبہ چھمنه وُ فر کِس کا نُہہ چندس۔"

خوداصاب كؤتاه كارساز چط ا عارَق اس منم په منز بنتر متى - اته وته و اسم منه بلا بنتر متى - اته وته و اسم منه بلا ان فرى دبنس كبتم والته ناور و پيه كننهد - بله مند و كر كرته بچونس اى بائد - بنت او من منه و نسس تام سمان - بل آسه ب زياد كهويته زياد و ه رو پيه - بنت او منه اه - تنم تكومس مليلس بيش ته دراس

公

راجم خان اوس دَفترس نیر کنه چبر پهر مَنْز بَتهِ رَنان ـ میاُنی سُتھ یؤز کر تھے گونارونار۔

" ژنے گئی احمقن کۆ رُے کئس مجھر نِیۂ کیاہ دِمیہ چاپنہ باپھ وَ فترس زول؟"

ے وو نس۔ "بب ئے چھکھ۔ بہ چھنے سے مصبہ بس مُزر۔ ہڑے وی مصبہ بس مُزر۔ ہڑے وی مصبہ بس مُزر۔ ہڑے وی میں میں میں می

تُحُ تِرْ ٱ وعے کن راز دارنظر _تھۆ دوۆتھ لِھمس مِتَّرَ ٱتھِ دِنَھ ہِرَ ثِرْ ھ کھنڈ بیپژر ژِتھ کُرِن اسنپر ہَنا ۔عے ثر اوزؤ ہیؤ ۔ پہتے وۆتھم ۔

" بَ خَرْ ساربس - بِيم افْهر كيا كرنے - من چھ كئے بيم كتھ كؤ چھ پُزس اَپُرُ تَم اَبْرِس پِرُ زَكْرِتھ كو ہرمننٹ جَلا وان، مگر وُنی كِس چھ سارى من ماتحت - منے چوكر دروحم خانس - بيم مهكيه كانهه كاكد كن تير نتھ تيم كانهه فابل كنير جابية بترتفوته - يتھ كُنْزِ تر بْس مَنْز چھے سأد بسركار بند - تورية فِكر كينْهه؟" تح ميزت محمس أغدى أغدى چكر دِينُن بتم كُنْزِ تروْك ميزتُن رويئين بندى يا مھى ورُن - پتم كو دُن ييزادٍ دُودِ مَنْزِكْنِ تروّ ف سير بتم بيؤ تھ ميانىمن أچھن برونھ كنة شر ونى شرو ونى كرني - خ دو پس -

"بَس ميْانِهِ مِنْ مَنْ تَةِ چَهِ وُلْ كَهِن الْآنِ اللهِ - كَمْرَى مُوْرَتِهِ كُلْفِ يوت ته به كَذْ بُنُن كا گدوَ رُق - باتِ لا گهر نه بهٔ اتهِ ته كُنه - ثر روزته نظر - يه گوهم أز كافد ن - بَتِه ووْنتم كى دينن كَنْهى انْدى نهِ - "

محى دين ناويؤ نتھ ووليوخان۔

"وُ چِيكُس تُر امهِ بُتُحُومِ مِنْ كُتِهِ جَعْمُهِ كُران - سُه رَحِمَى الْجَهَن بَحَهِ مَهِ بَهِ بَرَ فِهِ عَل اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهُ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ ال

۔ بهٔ روؤس - کینمه تو رُم نه فِکرِ - شاید ؤچھڑ میانه کی مینیق سے گجہ چنْدِمَنْ روپيهِ داه تهِ بِرْ ونْهُ كُنهِ تَرْ اوِمَس آَكُو تُجَهِ تِمْدِ جَلَ بِهِ وذَ تَهُم _ " پگھ ساً بهٔ دِئے كم ِ مُو رِتھ _ مناً نز كُرْ اَئے شجارواتی بیّے جانے گو _ مگر خبردار چھے يُتھنهِ بينيہ گنه كا گدى اتھے بتہ لاگھ يا يُتھ بنهِ كا نُسهِ نِش بته تھے اِفشا گوھی _"

أ كُفَّةِ دوشوے مِيْورے آپند پَرْ ہے۔ پُرْ کَ پَا تُھُوسَپْد يودِ بِمِمَكن؟ خان بيؤ تُھ كُلُف مُورِ بندِ سُه چھُ أكبر أكبر كُنْرِكُفْس لا گان ۔

کلارک گھٹی جائے ہے ہے ہے ہے ہاکہ نار دینہ۔سانی منگ گرو ہؤر۔ چپراُ ک رؤ دی پھر س پیٹھ شؤنگتھ۔ گیراو کرینہ باپتھ۔ ہے وہ تھ بتہ نے ثر ح کر کھ نیرتھ۔ مے دِژ رُحم خانس تھے ہے۔ یکدم پوس صیس۔

"خَرِكُس تافر باچشے خاناية رككن يكان إصب كر_"

رُحم خانن لاح آرامهِ سان اُخری کُنْز بتِرُگلفس بتم ییٰلیهِ منه سویتِ اُتھا کُجُس بدِنشراریتهِ سان دوتھ منے کُن ۔

" ژینے ہاچھے قسمت کون بہ کیاہ گرے؟ متوشَتو کُنْر ومُنْرِلِمُّی نیم اُ کھتے اُتھ۔ بیم کیاہ کرے۔ سارنے کمرن مِنْرِ کُنْرِ چھنے ۔تھ میانس گُنْرِ کُرِس مُنْر۔ مگر افسوس بیدا کھ چھنیم۔ گڑھ شرُ ھاندُ ن قا درسر نیٹر۔ چپراُسی ہا۔"

ے اُس کھور مو منے مُتی بتہ لنگان لنگان وزاس نہر۔ اَنبہ گلیم اُس گاہرہ۔ قاُدِر چپراسکُن گرِ ووٹس کنٹیم پئتہ۔ قاُدِرَس آومناً فی دلہل یؤنے تھوائس ۔ دؤینم۔

" رقع نہ باچھے کانہہ راہ! بے نِش یُس اکھاہ آو سُہ چھ آسان گوڈ چھمبن تے چھارن لؤ گئت۔ ہم ہم ہم جھ آو بوٹھ کھا اُد بوٹھ لگان۔ ثر ژھنگھ اُ کر راحم دوگلن دربدر کرتھ۔ بیہ بے سیزعقلیہ ہنز کتھ چھے۔ بے نِش آسیہ نیہ صاحبہ سِنیہ کم رہ گنز اَدِ کس نِش آسی؟ ژبے مااوئے اُدیک ملالیہ گوئت؟ کمرس نیم گنیہ تھو و مُکھ پر ارون، اُوے؟ بیہ ہما چھ آسان روب تھون ضورؤری۔ تھے کئی ہے بیہ تر اوان گیوسکھ تے تیلیہ اُس نیہ صاحبس میلنگ گرنی۔ باتے گوینلیہ بہ َثْرُ اوِ فِی یَوْهَکھ، صاحب اُسیّ تَن خو دمنِشٹرس مِیّ میٹنگ کُران پَیتهِ تُرْ وومکھ نا ثْہِ ؟ وولیہ سِگر بیٹھا چھیہے؟"

ے کو ڈ و مدر ویکن نوٹ بتر دیت مس

"ہُمّة هِش اُن پائے سگریٹ۔اَ کھٹے پھم ِ ہابۂ متبہ ۔ مے متبہ اوس سگریٹ اُندِ نے ۔"

نوٹ گر تنبہ چُنْدس تھوان کو ڈتگر واسکٹ چنْدِ مَنْز پَنُن سگریٹ۔ بیا کھ ے دوان دوان و وفتم ۔

"اَ مَتْمَ تَنْلِدِ فِي تَالْى بِهِ مِيونُ سُكَرِينُ -بِهُ أَنْهِ بَهُمْ بِالْسَ كَيُتُ مِينِدٍ - الْ الله الله تَتْمِ كُنُ تُلِقَ الْمَدِينِ اللهِ الله تَتْمِ كُو تُنْتُ اللهِ الله تَتْمِ اللهُ الله تَتْمِ كُو تُنْتُ اللهِ اللهُ الل

ے دو پ کھرس پیٹھ چھیم کھر بوان۔ خمر کیاہ چھ بنہ نی۔۔ کھ کھ کران واُ آئی اُسی و فتر۔ قاُ درَن مُوُ رصاحبہِ سُند کم ۔ پَتِم گوسیو وُے بتہِ مُو رووُ ن شخصی نکھے وفتر ک ہال۔ بہ زَن گوس رُوسی بتہ چھس وُ چھان۔ ابتہِ سُمیہِ مُنی ترُ ہے وش ۔ ہَتہِ بدگ کو فی موقعی بتہ پینیہ پُھرس۔ زن بتہ بل آبیہ ٹھاسنہ۔

اُتی آیہ ژوواپاً رکا کائے آواز" شی"۔ ژھوپہ ہنزیہ آوازگریزے یہ ہاکس ۔ نے وچھوکلارک مُتے بدک ۔ بدلے بھو گر کر کر گھتو گئی وولمے پنے مہن پنے علی میزن پڑھ تے فایلے تھو بکھ آسنن تل ۔ ساری اُ کھا کس کن تھر کر تھے۔ سے تعین ہِنْد کی پاٹھی ژودواپاً رکرراً چھ کران ۔ گئی کڑ کھ ٹمیہِ "تحَبر دار" ۔ نے پہوکنن بینیہ ذَر بینہ اُچھن گو بینیہ اُنبہ گؤٹ۔ دَفترِ کِس دروازس سِتِی تِرْ وؤم ڈو کھ۔ قاُدِر چپراُ ک اوس ہالس اُند رِژ امُت ۔ مُد آ ودَوان دَوان خِنش۔

روں ہوروں اسے کیاہ سے کا ہے۔ چھیے؟ ژخے کیاہ چکرآ ویے؟ بُتھِس چھے لیّدریر "ہے کیاہ سے؟ خان چھکھ ۔ مے کن کیا نے چھکھ وہتھے گُڑ و چھان ۔ "

قُا دِرَ ن دو پنم کیا ہ ساً لو بتھِ؟ مے ووٹس نہ نتے گوں سیو وُ سے ہالے کہن ٹیبلن وُ چھنبہ قاً دِرآ م نکھِ بتے اُتھس تھے ھ گرتھ وو تھم ۔

"ثَرِ بِهُ مُصَلَّم سهَ صهو؟ ثِرِ ما بِهُكُم وُوْلَمْت؟ چون كا گذائے مع پانہِ لڑے بہر مُنْ وَ چھ۔ ثری چھے نا بوزنہ پوان؟ ثری میروئے کئے بھیرد ووزلینہ - چاہمین زنگن ہنزتھ تھر چھم صاف بوزنہ پوان۔"

ے ہمرو میزن ہمنز فایلہ تکنو بتر آ اوند - ندائمہ فالیلے موکلان بتر ندمیز۔
فایلن ہند کی کا گریمی آبیہ سار کر سے ہائس وَ ہرنے - کینہ فایلہ کید اُتھے لا کئے ستی
بینو ن بینو ن دوری واوَن آسنے بیمے پکنو جابیہ ڈجم و - مے نجد اکر شمیلی سارے فایلہ
بینو ن بینو میزن - بیمہ چہ یکھ بتر بیجی ہستھ - بر بیان فایلہ گوس پھرس
تے واہر کم باقین میزن - ہیمہ چہ یکھ بتر بیجی ہستھ - بر بیان فایلہ گوس پھرس
تر اوان -

تھؤگس - ہُوون گرنم دگ - گروہ بھٹھم سار کہ ہے وہ ہٹی ۔ کلیہ میؤ تئم گیرُ ن نیف اوسُم دوران - اکا نے فکرا ہم - کی دہنس کیا ہ ونے پگاہ؟" قاُدِر چیرا کو اوس حَمر کر گمرٍ مُنْز درْ امُت نے ہائس نیبر کو گلف گرتھ گومُت - بے اُس ووٹی راتھ بَنِیْ

ے چھے وُنہِ راتھ پَنْو ۔ وو فر چھس پڑاران مُجس محی دہنس وَنہِ ہادرخاس نساً آم اُتھِ کینْہہ۔ قاُدِرمُو رہے بَریتِ ہے تُرکیہ ہاصاحبے مِنْدِ بِنہِ بِرْ ونْٹِمِے نہِرَ



رأ وي عج معنى

ازینلبه جگرناتھ راوان ہؤ اوس، سُہ اوس پر انتہن کھن فُو کر معنے کر پنج كؤشِش كُرِته يأنس تسلا دِوان _ برْ ونْتُه يئه پيهُ محمد كرن وألِس سِرِّ بوجهة بحث لا گہے ہے و و فی اوس سونجیان زِ تھی ماچھُ سئن ضروری۔ سؤْ چُن زِكْمِ تام چھنا وۆنمُت زِئْبِر اوس گوڈنیک انقلاً بی ییلیہ دیپون:-

تمير ا کھڈابزار میں لیے لگاٹی ہاتھ جوگر جارے آپاطے ہارے ساتھ

جگر ناتھن ديئت ژبتھ۔ گرس دِژ ووځ يټه ناريئھ بدل يتې نوهن وتن ژھانڈ و دِیہ ہے۔گر لار یُوس کیاہ؟ وز گس اوس تیُتھ جنْزِ ہیتھ یَسْ پتم پتم پکیہ لارد کیا ہ اِنقلاً آبی جگر ناتھس یُس اُزیۃ عادین وہتم بیکھے سے بیٹھ گامچہ زِچھے ہونے تل بہتھ ملرن کن مُدے گئی تھ و چھان اوس۔ پاں ژادر بہتہ ذَن آسپہ میرہ نیر در امت ہو بونیہ مؤلن ہند ہو زالو مُنز کر مہتہ وسان۔ اُتھ بونیہ سی اوس باسان زِس بے مُنیہ زندگی یمن ملرن ہند کو پاٹھی مؤلن ہند ہو زالو مُنز کر نیرتھ۔ تکی ہنچہ نہ موچھ و بیتھ نے زندگی رہے ہے گئی سی میرادس مُنز بند۔ ینلیہ مُنز کو نیرتھ۔ تکی ہنچہ نہ موچھ و بیتھ نے زندگی رہے ہے گئی ہونے ہند کی پاٹھی سیکی مؤل و چن سیلیہ کرنس او گئی دگھ مؤل رہے کو سیسٹس کران چھ تے بینیہ طرفیہ گئی ہئر اُ ژ تکھ کھی کرتھ تھی ہیں جاتی ہوئے گئے ہئر اُ ژ تھی کے کوشش کران چھ تے بینیہ طرفیہ گامچہ بئر اُ ژ تھی کی تھے تھی ہیں کہ کرتھ تھی ہیں کہ کو کوشش کران چھ تے بینیہ طرفیہ گامچہ بئر اُ ژ

و بھر دؤ زوسان اکی اُنمائیہ۔ تیلیہ تبہ ییلیہ سُدکر کیہ اوس دِوان زِ امِکی طر مُرچی یو ٹھ کھیٹن تبہ ساکرے غلاظتھ چھلیتھ والمنی۔ نے دیا رن مِنْدِ نوینہ سِتی بلیمہ مند ور کوچہ چھیلیہ چھیلیہ وسنہ تبہ سر ماییہ دارن مِند کریم وہٹھ پان گوچی نیہ ژھانٹھ اوا بیتھ تبہ بچنی ۔حرام مازس کو ژھو ٹرے چھو کھوئن۔

فلاطستس اوس تيلية سمئز ن نظرن مُنزمُندُ ته مانے و مد آسم مُندُ ته و بنه مند خاطر اوس شه به به والان يئه مند نه فاطر اوس شه به رحی سان مُندُ کار کو دُولان و به جمر چه زمينه والان يئه اور خونم يُرا به معد و شه اوس به وايه کر که دوان و إن ت لا ب به جه بيا که گه ذو اِن تا کار ناهس گوا که دو به کر که د نه بر و د شه رته بايد و

تُس تؤر نهِ فَكِرِى فِظْمَس تَهِ ظَالُومُس كَا رُوك نَهِ مِحْمَان وَ عَنْهِ مِس تَى تَى يَهُ وَجِهان ما نے بدلِتھ۔ أكب دوبه آيس تج پر اُنى دوس ته وق نه مَس تى تى ينه مُطابِق اَكب وقتك ظالِم وونى رفيق بنيو مُت اوس يو دوستَو نه سِتَى باجه مَنْ به مِنْ اَكب والله مِنْ الله على مُطابِق اَكب والله مِن ساجس ته ساستس نؤ و مانه وْ يُن فِي فُورد مِن سَهُلا ب كُو وبته مِنْدِ اَكب بن وكه الرك يا تُحْمَ و و تحقيق ته خَمر كمن شيهلين نا مي رادن مَنْ بهُ فَك وبته مِنْدِ اَكب بن وكه الرك يا تُحْم و وقتي ته تَم كمن شيهلين نا مي رادن مَنْ بهُ فَك وَ قَم مَنْ الله مِنْ اَلله مِنْ اَلله مِنْ الله الله مِنْ الله مِنْ الله مِنْ الله مِنْ الله مُنْ الله مِنْ الله مُنْ الله مُنْ الله مِنْ الله مُنْ الله مِنْ الله مِنْ الله مُنْ الله مُنْ الله مُنْ الله مُنْ الله مِنْ الله مِنْ الله مُنْ الله مِنْ الله مُن الله مِن الله مِن الله مُن الله مُن

مر وونی کی سینگس توریم فکری نه وقتم بر و نشج کتم کئی بدلے بیہ و تشکر پانیہو فرج نظر صرف شینکان

راتگ بنگل چۇتس تر براوان - بنینے ونوس يو د زَن سُه بم پېنې ستى آو عالم دېدُن ژهينې يې ميرِ بنځ و د ته زمېنس - زنگن پې په پوس پېکل يې عالم دې ن گو
ناخيز زويتې موز دُر ـ گامک گام چه ونان زيبه آوبنيل مگر جگر ناته س چه خمر يې بې هوا يې بم ـ گام چه نوش بنې ممرز روزُن پرهان مگر جگر ناته کياز و نه و نه به آبن س په واي بي د رو د ن په عالى مرجگر ناته کياز و نه و نه به آبن س په وايس تارس د و د ن په چه راوان - س چه والوس نارس کر يکې به چه شاه گوهان -

زمانه اوس سنه 47 بک ولولن به ند و لوله خاطم گوه هتح پک آبنی بته نه کامرید جگرناته سنه عالم دین اسی سوژهاند نه پکه و هم نیران - بهاریس بته اگر کافرید جائم دین اسی سوژهاند نه پکه و هم نیران - بهاریس بته اگر کافهه نان گار مر ہے، تیمن اوس انقلاب پوان باسان تِکیا نِظُلُم اوسُن ظاہرِ به به تیمن اوس مفرز اسی امنکو بته جنگو مانے گذرته سفیدرنگ به تیمن شرخ اسی اوس اکھا بهم مضمؤن - یہوے عالم دین اوس کونم وادن تقریر کران - جنگ اوس اکھا بهم مضمؤن - یہوے عالم دین اوس کونم وادن تقریر کران - جنگ اوس بیته را ژبیچه گائن - تِکیا نِه جنگ اوس امنگ و شمن بته جنگ تئن وول اوس ها تربیع غرضمند - جنگ سامانن خلاف اوس جنگ کرئن - تِکیا نِه جنگ تو دول اوس ها تربیع نه ندخون

عالم دہن اوس کھا ہس مُزر کھو ت مُت اکھ کچھ گل ۔ جگر ناتھے اوّن سُه کر تو ہے ۔ ووّ ہُن ہے چھ پری حالاتن ہُند شِکا رہ بہ ہے حالاتھ مجنس کئیت وَ ہہن ہے ۔ ہے پھر ناون عالمس ۔ پہ وقت کھ میم دوقو ہے شہرہ جا حکومتس نِش روپوش مکن اُ کھبنو ہے بھر ناون عالمس ۔ پہ وقت میم دوقو ہے شہرہ جا حکومتس نِش روپوش مکن اُ کھبنو ہے ہُند وُنی یا ۔ مگر شہر وَ سِتھ کہ وہنس گر ہی ماحولس سِت نفرتھ گو ھان ۔ ووّ ہُن ہی جہ اُ س مے نظر شرو کے مرد ۔ جگر ناتھ اوسس گائی یُن سِت بُنیا دی ہدردی ہُند سبق پران ۔ مگر گر یستین سِت ہدردی باسے ہے عالمس پنے نِس وقتھ ہوس خلاف۔ بہت پران ۔ مگر گر یستین سِت ہوان ہے گری ۔ بُن ہے اقتدارس مُنز لُک پتاہ منگان ۔

اُ خرس ینلیہ منہ اِنقلاب آونہ آش پؤر مئیہ عالم دہن آو ڈ لتھ واپس کام ۔گوھ ہے کوت؟ بینیہ لاجن سوے ڈمین ۔ بینیہ رؤ دؤ رکی یک ستن رہتن بینین مِنز مو زؤ رکرکران ۔ بینیہ پرگی تے غربھ پر اُ نی پامھی وہر اوان ۔ بینیہ زھر پر برداش کران تے اُ خرس پر اران وونی پکہ ہے جہا ذے میانہ پھر پیٹھی سلامالے کم کر باس ۔ یو تانی جہازن اُ کی مینزی پہر پیٹھ بم تر وو۔

پہر آب وستھ۔ دِئو تَم گردِ گئے کارِمنْزِ آونے گنے کانہداتھ تے نہے گرینیس منز آب سار نے مِنْزِ آوازِ زن تے پھالے وِنے۔ساری ڈکر زؤ موچھِ منز ہوتھ۔ جگر ناھس چھنے پتاہ سُد کو ت ژبنو و۔ سُد ژبئہ ییلہ یاد پیوان چشس ، باسان چشس زن تے موتک عمیق سمند راجھ لالن دون کرینہنا رُک لیّؤ ب کران تے تان تان دویان۔جنگس تے امنس ،موتس تے زند گیے مُتلِق کتھ کرنے کؤ تاہ سمل چھ مگریم عملن مُشِكِلهِ سان كۆ دُ كھ عالم دہن يكله كؤمه تكه مهر - پيته نيؤمس زُو بچاوينه خاُطرِ زنگه جورِ ژُمِتھ - جَنگُك تأبير كُر وَ چھامه كھويته !

مگروونی کیا نے چھُ جگر ناتھس بڑ ونٹھ کنبہ کتھ ڈالان؟وونی کونیے چھُ بژ ونٹچم پاٹھی کتھ ویچ ھپناوان؟ بونبہ گوڈس پیٹھ پہتھ جگر ناتھس چھُ اُ کھا اُ کھ وینٹواس چھٹیتھ یوان

اَی و زِ گواسانس پیٹھ ٹی گرتھ جہاز نیرتھ۔جگر ناتھس چھے خمر ہے آسہ آ واز کھونے تیز رفار و ڈان ۔ گر غارشعوری طور نج تی نظر ہیز رسبز بونہ و تھرو منز کاوں اُ کس خالی جاہے اُسا نگ نیؤ ل ژکل بوز نے بان ۔ اِ تفاقن آ ہے اُی و نِ اُسے اُسان ژکلس پیٹھ روپے پکھ جوراہ زوتان روتان ۔ کوئر آ سہ ہے و و و کران ۔ اُتھاسان ژکلس پیٹھ روپے پکھ جوراہ زوتان زوتان ۔ کوئر آ سہ ہے و و و کران ۔ نظارِ اوس دِکش ۔ جگر ناتھس کو رُن ہے خوش ۔ رثِ کھنچہ جس اُ چھن راحتھ ۔ جہازِ اُسے ہے تھر کر بندگومت ۔ تس لوگ نے کانہہ اسے ہے تی کوئر کی بیٹے دوران موجھ ہے باز و کی بھر جہازِ و کی بھر کر کر بندگومت ۔ تس لوگ ہے دوران و کی بھر جہاز و کی بھر جہاز و کی بھر جہاز و کی کر ان تے بین اُ کھا کہ کس پیچ دوران و کر جھنے خاطر چھر گا میکوئر کر کیوبڈی آئکن مُنز نیران ۔

مگر ناتھن گر پانس سِتی اُسنِه ہنا.....جنگی جہازِ ژُلِتھ اسانس پیٹھ وُ ڈَو کرِ وُن کوئروذ پُن خَمر وونی ماترِ عالم دہنس فِکرِ ۔ یا فِکرِ اوس تَس تو رمُت خَمر فکرِ ماپینیہ ۔ اُ کھنظروی تھے کن متے بیا کھ اِسانس تر اُ وتھ وہ تھ سُر تھوٰ د۔

公公公

ببنيل

ب سور سے سید اف نگلس پیٹھ بو نگلیم بنا وی میتس میان مکانے ہم کس سارہ ہے میر مس کرس مُنز - بہ چھس بے ڈپی نیتے ترصیح بید وال آسان نے اور کھسے بانے ۔ گرمیا نیس یارس چھڑا تی سمطے وادگد ارنس مزید ان - بیسور سید ترقی سید وادگد ارنس مزید ان اس یاد با وال نے جا سید سور سید ترقی سید اوس اخبار بران ہے بے اوس یاد با وال نے جا سیکی تن ۔ گو فر نے ہے ۔

گئی تن ۔ گو فر نے نم ۔ " بے کر ایسس crisis چھنے صرف یور نی بلکہ کل انسانی جے اس انسانی جے سرف میں سے میں میں سے میں میں سے مون میں ۔ " اگر سے جا ہے تن میں ہے مون میں ۔ " اگر سے جا ہے تن میں ہے مون میں ۔ " اگر سے جا ہے تن میں ہے مون

میاً فر - میر تبلیه پھیوں پھنے گرس منز - کمہ کشالہ کر ناوے زنانہ اُتھ جائے۔ زین میا اُلے - میر تبلیہ پھیوں پھنے گرس منز - کمہ کشالہ کر ناوے مہاتھ ۔ " چھانو دُر ۔ ببینہ چھس بہتھ کے منظیم سے بہتھ وہ کہ میں جنگ عظیم سے بہتھ وہ کی میں جنگ عظیم سے تافی میں الحق میں جنگ عظیم سے تافی میں جنگ عظیم سے تافی میں اور نیک کے اور نیک میں جنگ میں اور نیک کے اور کا بھی میان اور کی جھے سائیس تہذیب وہ کو ری کے سائیس تہذیب سے اور کی جھے سائیس تہذیب سے اور کی کے سائیس تبدیب سے اور کی کے سائیس کے دیا کہ کا کہ کے دیا کہ کا کہ کے دیا کہ کی کے دیا کہ کہ کی کے دیا کہ کا کہ کی کے دیا کہ کی کے دیا کہ کی کے دیا کے دیا کہ کی کے دیا کی کی کے دیا کہ کی کے دیا کے دیا کی کی کے دیا کہ کی کے دیا کہ کی کے دیا کی کی کے دیا کے دیا کے دیا کی کی کے دیا کے دیا کے دیا کی کی کی کے دیا کی کی کی کی کے دیا کے دیا کی کی کی کی کے دیا کے دیا کی کی کی کے دیا کی کی کی کی کے دیا کے دیا کی کی کی کے دیا کی کی کی کی کی کی کی کی کے دیا کے د

ے و فن مُس ۔ " ہے مُساً پاو دَگ یا د۔ وُننہ چھنے تا پھ دران ۔ رہتے کول ووت ہور ہے ہِر چھنے تھے ھان ان ۔ یہ ہِر ذَن چھنے نے اُڈی بُن تُرتھ گڑھان۔ کمرس چھِ ثر وواپاً رک وُلِی ہے کھڑ ہے۔ بورچھ وُتھے ہے آمُت ۔ پٹر مہن ژبجہن ؤ رکی سُن سپُد ہے میْا نید آبیے مَنْز ہے کانہہ اہم واقعے۔"

مُه وفرتهم - " جانبه زند كيهِ مَنْز چهُ دوكنهار - پرَ ان چهكه جديد يانے مغربی ادب بنه فلم جدید يانے مغربی ادب بنه فلم مرروزُن چهكه يَهُ هان منينهِ موند كه بِندى پالهم كرْ رِس مَنْز - "

ے ووّ ن مُس۔ " کر کیاہ؟ یَوْھان اوسُس ہے بتہ کڑیر نہر نیرُ ن۔ بدل گرس اندرزیوّ ن ۔ یوّ ڈ اسمان وُچھُن ۔ پَکُن او័ ندیوٌ کھنجُن ہے پَرُون کیکھن مگر میْاُنِس یَوْھنس کیاہ حسر چھُ؟"

تخُر ووْ ن نم -" دَپِه ساً جارٍ کياه چھُ - اَز چھُ دُوْياه ژميومُت _ سمسارچھڙھونٹ_" ے ووں مُس۔ " ے چھ گوٹ ہے باسان۔ زئے کتے چھ و چھ مُت یہ باسان۔ زئے کتے چھ و چھ کہ تھ یہ ہواہ کڈ ان چھ ہے گرد ووتھان چھ محلکو ساری مکانے چھ کر وِتل گو ھان۔ وُتل وَشِن چھے اویزان گو ھان۔ یوتانی گرد وار وار سانہن اُ چھن ہے مطہن ، پکون ولون ، بانن بستر ن پبٹھ بنہان چھے ۔ یُٹھے رؤ دشین پوان چھ اُسی چھ رہ جہ مرب ہوئد می پیٹھ ووتل بجہ کران "۔

ئے وہ تھ بدر از دا رکر بیرسان۔ " بوز۔ نیراکمبر رب رؤد مَنْزِ ذرا نیر ۔ و چھ دُنیا کو ت ووت! نے چھے ژکے وہ ن مُت ۔ یو تانی نیم آئر نیم مُنْزِ نیم نیم نیم نیر کو تھ کو تانی کو حال چھس نیم نیر کھ نیم دیو تانی کو حال چھس انگریزی فلم و چھان۔ "

تَمُ ووْن نم _ "پننهِ لو کچه يته کم تجربه سؤس زند رُکيهِ مَنْز کوْرتھ کيّا ہ ژٽ حاصِل؟ يُنَّڪُ يتم يؤتِ زُوتھ تَنْتُڪُ ليؤ کھتھ ۔ مَرتيؤتِ ما چھ پزر؟ ژٽ چھے سه پُنِز ذاتھ پر زِناً وہِ وا

پو ُهو گھو ہے چھ کہ مے اُتھو مَنْزِ زَن مُتھی یار نوان۔ مے چھِ قلمہ پنیس تانی آئم تی اِنسانیہ پُڑ گڑھان۔

" په کنیوْ ها ژِ پُران چھکھ تمی ستی چھکھ ژِ تیش کائس پیمبہ تنگ ہے

مۆ حدۇ د نِند مِميه نير ان _ مَرتأبُب چھُ نِه بَهِ كونيه چھُ پيتې چون تجربيم بنان - مُه تجربه کونيه چھکھ ژپيته ليکھان؟"

اُمبِ وِزِ آبِہِ بِ زنانے مَدَنَس _ تَمبِ كَوْ رُم آلُو _ بِهِ وَدِّتُفُس بون تِهِ اَمِی وِزِ پیوم میرِدِ تبل اُننے نیرُ ن بتِ وائس بروثھ گنِه لُانهِ روزُن _ دوپُم بیرِ گوجان _ بائے بیبہ کُنے زوّ ن تنگ تے نیرِ ۔ نتج گژھ خامخاہ مِس سِتِ بُتھی لاگے _

مگر واپس پتھ وچھم ئے أتی پہتھ۔ اُخبارس خَرِ کھ سنیومُت۔ ہے بیؤھس رئے لبہ گن۔ امی وقتہ گوسڑ کہ پیٹھ شور۔ نے وُچھ دارِ کُو ۔ خَبر کُس اوس مہم چہس تل گومُت ۔ لُکھ اُسی وَرُ پورس مُکھالہ سِیّ دگان۔ نے دِژ نظر وسیّ وُلْ نِ میون زاُنْ کارکانہہ ماچھ تل گومُت۔ پڑھ کانہہ کتھ نہ وُچھتھ گوم اطمینان ہے ہے بیوس صرف تماشہ بین۔

يارى ية دۆپم:-

"وَ يَوْسَأَ مَرْكَهِ يَدِيْهِ مَكَانَهِ آسَنَى كَيَاهِ يَهُ يَهُوكُ فَأَيْدٍ - كَأْمَ كُوْ لُ لَنَّ الْمَهِ مَعْ مَعْ مَعْ مِنْ لَهِ مِنْ كَهِ مُنْدَ تَمَاشِهِ وَ يُحْتِهِ غِيرِ دوه - - و مَتَهِ بِحُلُهُ وَ بُسْتِيهِ دؤر كوّت تام روزنة كومُت ينتِهِ مَرْآن چِطْ مَةِ نِدزاً نَهْ هِي _ "

يهِ وُنِتَهِ كَفُوْت مِنْ اوْش مِيوُ تِكَيْا زِنَسَ زَن پَھوُ رَنهِ مِيْانهِ كَتِهِ جَوابٍ _ مِنْ كُرِ اسنِهِ مَنا۔ سُه اوس كُنهِ بتر روعمله وراً سے تماشهِ وُ چِھان مُگر وُ چِھان حُمرِ كيّا ه _ سوشچان حُمر كيّا ه _

تنْ ووْن نَم - "بير چھنم اللَّ كتھ - أكر مهكونه وفي تماشير بين بلتھ بتير

رؤ زِتھ۔ پائس أند كر أند كر تر او نظر۔ إنسان سُندمُستقبل چھ غاًريقينى ۔ غاًر مؤهؤظ ۽ مِهِن ووميد چھنے۔ووٹھ ژھائٹھے کھ گرو؟ کمبے خاُطرٍ؟" مختھوداً ردِتھ ہے نزد پک گچھتھ وؤنمس ۔

"تله سأكرة بأكاماه - في هد مكانه خاطر قرضه با يتحكمس مَنْ فارم بورمت - رفت چي و بن سكرى زا فر - في دوناوة واربر و في لون الما و المنته يم رود يانو و بركو وارك بية كته بناو مكانه - كورون چيم خاندر كرن - رئاي گرهنس تانی چيم به د مدوا ري به نكي والني - يته شامس پيره جهاسا بر وسه - "

" برؤسم چھُ اُ کھ غلط لفظ۔ اُتھ چھنے کانہہ مانے۔ دراصل چھُ اِنسان اُکھ جمہب وغربب بے مانے تخلیق ۔ اُ می سُند زیو ن متے مرُ ن چھُ بسر۔ یہ بسر زائن چھ میون مُقد ر۔ امیہ نِشیہ میکیہ نے سے کانہہ ڈ اُلِتھ۔ سے میکیہ نے کانہہ سیاستھ ممل ہتھ۔ کانہہ دُنیاً وی زال پھساً وِتھ۔ بہ چھس اَ کھنو دکفیل کلچرل اِکا کی ۔"

ع پو كمية تانى كتابه مند ناويادية وون مس:

" بِهِ چَھُکھ ثِرِ کُمهِ تانی انگر ہِدِ کِتابِہِ ہُنْد کوٹمیشن quotation ونان۔ چھکھنا؟"

تمگر و و ن نُم ۔ " نے بیر کنیژه ها پو رمُت چھُ سُه چھُ میاً نِس خونَس سِتَّ رلیومُت ۔ بیر کتھ وینے پَنُن نَتِ کتھ بنے۔ بیر وینے نِچ بہودُری کرپاً دِ میانیہ بابیہ نِه دُنیاہ چھُشْر وکیومُت ۔ بہودُری کرپاً دِ ۔ مارل بولڈنٹی moral boldness۔" اَمیہ پہتے گوسُہ تھو دو تھتھ ہتے ہیؤ تُن کانپین ۔ "بُنیْل چھٔ یوان۔ وُ چھ گر دِ

لمبكھ وتھى _"

تَنَى ثُنْ جَ كَرْ كَا نِيرِتُھا۔" ہے ہساً پھٹس صرِ ف بُنلِس كھوژان۔ہے پھٹس دَیان جایائس مَنْز سے دؤ ہے بُنلی یوان چھِتم کیاہ آسن کران؟"

یدِ وَ نان وَ نان دور پوئه ئه ہمیرن کن بون۔ مگر بیہ و د تھس بنے تھوّ دے بے اُ س حَمر بیدِ آسیہ کا نہد ٹرک سڑ کیہ پھی ہمڑ ۔ ینمیہ آتر میاُنِس ڈ جی دیوارِ مکانس گؤرِ گؤرِ گوویۃ سڑ کیہ گردِ وُ ژھ۔

پُرُدِی پاکھی تے ذَن پیپر بُنیل نے پینپر رہے یون وسُن۔ متے گڑھم زنانیہ پھڑٹھ تے اُدِ والتے نیز گرھم زنانیہ پھڑٹھ تے اُدِ والتے نیز کُن ۔ اُ کھ چھنے سوگگرس کھوڑان بینپر بُنلس ۔ گگروَچھُ مکانیہ اُندری اُندری کھوکھر کورمُت تے بُنلہ سِتی چھُ اُتھ ووڈ پپڑٹ قرہی اُندیشے ۔ حُبر جا پانے واُلی کی آئرین ہون ڈول ۔ جا پانے واُلی کیا ہ آس کران تے آمہ تمِس خمر یُس یون ژوّل ۔



جي ا

فقاً رؤچھتھے اوس اُسهِ دون بحث لگان۔ ہم و تر ہوس :" پہر بچار چھ دو ہے نیران ہم پائس رکو ژوچہ بھن اُنان۔ اُئر ٹیرے
چھس!"

مع اوس کنس تل ونان۔ " اُتھا اند رچھ حکم کیا ہم سر - نتم کس فقاً را آسہ
اُزکل جھس بڑس مؤہنوس گر روزان ہم نیخ ژوچہ بھن پائے اُنان۔ "
" بیمن آسیس ہم منگن تگان د کیھ یوچھ کیا ہ کر!"

" بوچھ چھے شرے ہم عے۔ یہ چھ بدلم ہے عالمس مَنْز۔ او کو مند اَصِل
" بوچھ چھے شرے ہم عے۔ یہ چھ بدلم ہے عالمس مَنْز۔ او کو مند اَصِل

حَرِكُومِ عِزن أَذِي أُورَ نِيا كُوا كِس نِي زيكھ -بيد نے بتہ مُدفقاً ر-

فقاً رُسُدُ عالم اوس بِهِ نِهِ اُورِ مِنْ مُكُورُ اوسُس وَلِتِه بِهِ كَاس لَ مَوْ تُو فِي دِته۔ پائس سِتَ اَسان بَهِ پکان ۔ یبیلهِ کھر او کھورر ببداند ربند گیوس یا پھی ن لؤنٹھ گنڈ ک تاریجے یُس نظراوس اَدٍ وَ چھن کھوؤ رِتُلان ۔ بہ اوسس ژوچہ وَج رِثان یؤت کال پھی ن موکلا ہے۔ پتم ثر نیم کا نہہ بہ نیم کا نہہ ۔۔۔

موڈس تل وا تبھ اوس س بہر دؤر تانی و جھان۔ مے بتر کیاہ کائے اُس۔ اُک سِنْز وو تھے بیٹھ، اُک سُنْد کلم نژناؤں بتر پائس سِتَ کتھے کر بنر ژرژُن بتر هینگن ۔ ظاہر پاٹھی اَسُند بُٹھا ہؤچھن بتر بس۔

ینلیہ ینلیہ بیرسونچس کو هان اوسس أتی اُسم کئس تل کر کھ کو هان۔ نے اوسم دنان:-

" بير دي منر بيق كن نظر - أى مند أصل بنه به به بدئے - "بر اوسس درجواب ونان: -

"أستنس بته أسه كياه؟ مگرا كو مبنز هدردى زن كيم بچار !"

تمه ده به رفح فقاً رن مع كن سيد سيغ دنظر - مع دريد به تس ير و فقد كنه - منى بيكه كيد كن سيد سيغ بنظر و مجمع ها مرتم كملا و كو فه - منى بيكه كيد كيد من بيد كاير يوس استديه بنظه و مجمع ها - مرتم كملا و كو فه - من بيد كاير كيد كري كنه :-

"مون مَه بها! مقام چھے ژنے تبر پر وومُت ـ ثل پردٍ - نیرنهر - "
افسۇس! أى مايؤ زسون بحث!

" مَرْبِهٍ كۆت تر اوَتھ ـ كوڈٍ وَثُم كوركس چھے ؟"

ذَن بِهِ رُوْدِ رِوْلِ مِنْ مِسَ لِـ زالس لَجِهِ مِرْ كَالْمِ بِمَنْدَ كَي بَالْمُحِ اومُس بِهِ مَنْز مراكب وَهم اوس بَس بَمْر مَنْد كَي بَالْمُحِ اومُس بِهِ مَنْز مراكب وَهم دَان ـ فقاً رن اوس نَس بُتھى پَن كينهن تجھے وقع روفيه مُت ـ روفيه مُت ـ



رَ يوٹ چھم چندس

عے پیز رز پوٹ ہے ڈاکٹر واکٹر گوم سورِے مُشِتھ۔ خَبر ہے اوسے پکان کنے اُکے ہے جابیہ کھڈا۔ پکونی لُکھ ژلبہ وُن سُمے سوڑے گوو بے اُندی اُندی

١٢ را در جومن

رُ وَتِهِ ۔ بِهِ كَيْرُو هانے أَنْدِ كَا يُكُمِّى چِهُ بِهِ كَيْرُو هانے ويو وچھ نے زَن اوس تميِّك مؤله كدُّر راز لؤبمُت _ رَبِيلٌ مَنْزِلْبِكُصته پِرْتِهِ كَانْهِه كَتِهِ أَسَ كَانْسِهِ مِنْ كَانْسِهِ انسائس سِتَى رلان ية بَس لو كؤ گُرُه هان _ مع هيؤ تُن گيؤ ريُن _ قَدِم بنية نم گو بُخ _ بيه رازادس بنه لوية وأب_أ مح كوبير رأ ورخُم فأرى _ يَس كن نظر تجُم سُه باسنوم آوِسنو مُت - كُنْد قَدَم كُتَهَان تَعْكَ إِيهِ كُس كَتَم شَامُس چھُ پِرُ اران، قَدم تُلند بيه مهم بينيه بتم من الأس تافي كياه ميكم أمس كدرته عنه ميزت من عن ---ميّاينهِ دارسيّد سيوٚ دسرٌ كه ايار چڤه بُه بيُرُ وانيه بينْجِه پيچھ پهتھ زوسان يتهِ وُ گرِ تھیہ مِشِتھو کم کھاران آسان۔ ترکس چھے تحریبے نے اُک سِنْزِ زندگی مُتلق تحر أبته ميكبه مهودا كاريخ يوسه خريدارس سوداكم يتخر زياد بكنان چيخ ... أى ہند بن بکین بتے ووٹن کس چھ میانے کھونتے زیادِ شأہد ۔ کھنیٹو کھنیٹو پکیے ونی کالیج لدُكمِ بيِّهِ كورِ . . بوشهِ كلمين تل يَهِنز راز دارانه كته باته كُر چيخ من بغاً ريؤ زمِر بيّ پہند بن سپنن ہُند نارٹس ہیکہ وونی مے بغاً رژھیوان وُ چھتھ ۔ ۔

يمير رازچ کتم ونه ہا ہير۔ رکنير ويند بند؟ من پھٹر بول۔ من چھ وٺن کيا ہتا م مگرؤ نتھ کو تا ه ميکيم ۔ دو وليکھنير ستر لويتر ۔

گر وائنه و نواوس من أكس أتفس كه قد ر بوث ته بين أتفس اول مَزْ باگ سكريم تيونگله متى زوّ د ميؤگومت يُس من رَ بوث پَران پَران موچھِ اندر چېرروۆٹ مُت آسه ہے۔ گر واُتھ پورُم رَ بوٹ بينيه اُتھاوس پاچھ كنه ناو ليكھتھ - ناوكياه . . . أكه أسم و في نتم كِثير و في كورائن - ياون مُوْ - بُتھى لبن نام بر نیمیه نیران می پکنیم ستی خوش بوییه مینز دادِ رِنگیم اکنیه سته دلنیه بان مین ای سے نیر سند بُر نُزسوز یکھ گاشِر وتھ بیمکوسؤ پُن اُ کو مینز چشمیه جاد سے بہان کز لا دِمَرْ چھے گڑھے منگیم ستے منگیم ژھوچ سے پور رَ پوٹ بینیہ ۔ حرف حرف تی سے گوزن مؤتشن ۔ کیا ہ بیم چشمیم سنیم پہٹھے دونی اُمس تشکی ژبوس پر اران ینلیم رَ پوٹک اُ خری انکشاف پورنیر ؟

منداوس مُنزاتهم دو دمت - وَگُ اَئِن اتهم پهیم نرسبنس دِل به انگس انگس پھالہن ہیر مرد - مگرونہ کس؟ بُکوسُند و نگھ یسند رپوٹ اتھس کہتھ پھیم کنے نکن ، یسند رپوٹ و نبه کا نسبہ لیؤ کھمت چھنے - وول گونکس چھ مے مُنز اتھس پپھ ٹاکار بتے ہے ترینے ون دِوان؟ وَنِتھ ہم کا بیم کا نسبہ؟ دیو دِلیھنے سِتی لوتے -لیکھتھ بتر کیا گڑھا تھ؟ جادِ کھو بتے جادِ تر ھانڈن زیرک لؤ کھ میون لیکھت یا اُک سِنز بہماریتے میانِس سگریٹس رِهتے، یامُشتر کہ کینرہ ھا یہتھ ذَن پُکُن لفظ وو تُرتھ پپھ خرجاً وتھ میکن -

أغدرى آسم دگرستى ذَن تهريني تلان نيمر كركم مگراسنه بهنا ا ندرى دمه التحسل موٹھ - پدنيه جابيه ومه ژه هد نوچها سنايمن كانههه وشر؟ كا گدس تارينه خاطر ومه لفظن وفون - فلسفا كانهه تھر - سُه فلسفه تركيا آسه تمه وراً سے يه امه زركن ته كاكمىن مِنْدون إشتهارن مَنْز و چھنس بال چھے ؟

ياون مُرْ چھے بے پھر ذک پاٹھی پنہ نِس ولا ہارس کُج ہو تے ہے چھس تھ بِرْ نُوِس پِرْ اران يُس أى سِنْرِ زند مِيهِ مَنْرَ وَنْ بِتِهِ وَنْ مِتَد مِيكِهِ _ مَرَسوچھے بے حَبر _ سُلهِ ووتقان رنان پہوان، خاندارس دفتر نیریم وِزِ ژیرِ تانی بُرس پپٹھ و جھان روزان یو تانی سُه نظرِ دُلهِ، شامَس توشان بیٹس روشان ۔ دو بلی تار کھنس پپٹھ اول بناونچہ سُرہ کران بیٹر اُڑن گاشہ تی نگل و بہناوان ۔ اَبتہ چھنم دو ہُن جِساب ۔ اَبتہ چھنم و بھو تو دُلان ۔ مگر میانی کئی چھے تحر کتھ اُ خری بڑ نُزس پڑ اران ۔ اَبتہ چھم چندس ۔ را دو بھی جھم چندس ۔ را دو بھی جھم چندس ۔

يەربوك كۆ ۋھاپُرائس -

زوسہ لد بُدُس سودا گارینہ بتہ کالیج گذیبین کیا فرق پینیہ؟ بہ ذَن کھار پانے رپوٹس بِہُند بتہ ناو تِمن روز نے حُمر ے ووں گویوسہ دَگ مے پائس اسس سگریم ہو تو نگلہ ست دزنے ست کرن میں کانہہ ۔ سوچم ژاہن ۔ گانسہ مہلہ نے ہا وتھ ۔

ڈاکٹرن تر وؤس جادَے دولابس۔ پُئن بُتھ تہ ہوؤن ہے۔ سُہ ثر ھانڈان ثر ہوئن ہے۔ سُہ ثر ھانڈان ثر ھانڈان تُن مطلب ہے تُن بُتھ بدکٹران کٹران آس نے ہے بدکر بُتھ وہ چھم تر ہے پرزناو نچ کؤشش کر مرد ۔ منے یا ژنیم ۔ مناز پاٹھی ہے کر وشھ کئم کتو۔

حُمر من بِيا أَتِهِ كَيْنَهِه ، مُه لَبن مِيّا ؟ حُمر مُه آشا گو أو پاينه بنو زند ك؟ من رَ يوك دِينهِ وِزِيتِهِ كُوْتِمِس بُحَهِ ثِرَ اثْرُ ووْتَهمُت اوس تَمهِ حِسابه چَهم منهِ باسان مُه آمهِ ووذ _بهٍ كوْرئس ناپريشان _ پاچه من پَوْدَ دَگ _ يهِ بتهِ مادِيمَ قرار

بُتھ مهُ سأَدُّ كھراو!

مُتِس بازرَى مَنْزية لوتى بيؤُ تُصَّسس -

ہے بہ مذہ سا چھس بحث کران یا شاہرتھ تاران۔ بینیا پینتین یکھ لؤ کیم مجمس مَثر؟ تے بینیا ییلیہ ساؤٹھ یا گھے ال کنیم مو کھے تہذبیس تے وُنیا میس رواداً رِس چیم تھھ پُڑیم کر فرے تے تہذب یافتے آسنے مو کھے ژھو پے پُڑیم کر فر؟ بینیا ییلہ تو تو ساری اُسان چھو؟ گرساً دَیہ دَیہ۔

مهٔ ساُی نَو آرمنه پپڑھ۔ بدنساً چھس پُھر پیومُت۔ بہ چھس زاُنھ ماُنھ پنتاہی سر کہ پپڑھ بہتھ۔ بہ ہُساً چھس مَزَس مَنْر۔ اُسِو اُسِو بدونوہِ نہ کہیں۔ مگروہ نیے زاُ نی مَوتم ۔ تو ہمہ چھنم اُ کو سِنْدِ اُسنم سِتَّ یا بمواولہِ دولم جوالک سِتَّ یو کم پھولان کینہہ۔ بگر کہ چھوتو ہی غوطن گڑھان تم اُ کی سِنْدہ بن لفظن سمّ حَرکتُن مانہ رُ ھاران بم واٹھ دِوان۔

مَوْكِيا ا بُح أ كو يرْزِحْسُ وفر _ "رمضيا ا چُندس چھيا كينهد؟" ت

دورنس أتهم ين رمضم من رونس أتهم بي بينه المنكبين در سم وي وي نيس كذيب

أمِس آسهِ لؤ گمت - أتهِ نؤ ن م بُخه - بنا كه و ذخصُ بهدردى بيته روبه سان - "بهوا ما بنه أتهم م بُخه - بشكس با چھے ٹيسن ستى نو ان كر تھ - شكس لدا - " پُتهِ ينلهِ مُتَّ أَتَّهُ سَ تَحوكَه لَا يِسَ بَهِ مجال چها و و تهم راو ہے - و چھى تو اتهم چھنو تھو ذمت م بُخه كن كھيلتھ - و و فى آسىس تھو كھ پشه بي مرد - يا بنين م ند په پكو و ستى و و تھرا و نه آمرد - مرا مِس چھ تتم موكل - أى ما و و تھرا و پانه ؟ أسي أتهى تھو كه مُنز يارى!

مند کر کھالہ لہ کھ بید ڈلی زیتہ ۔ توکی ہے کمین نظمین کھورہ س۔ بنیتہ مجماہ لجوو منا ہے بیتہ مجماہ لجو و منا ہے تصویر آبیہ سے ایلانیا تر کر بیہ آسم باسان واو کی پاٹھی و ڈبھے کو ھان سے کر کہ آسم باسان واو کی پاٹھی و ڈبھے کو ھان سے کر کہ آسم باسان واو کی پاٹھی و ڈبھے کو ھان سے کر کہ بہ سے و نان ۔ بوذن واکی مجمیہ لیا تھ و نیز کا تھے ہور تانی تھے سے تھے تھے و نان ہے و نان ۔ اسے و تھے چھا؟ ایک مینز اسے برخی آسیہ ضور و کر کینہ مطلب ۔ وونی گووطفان چھا آئی۔ "

شُكُرُ چَشَس كران پندٍ نِس صؤرس زِلوٚ بُكُن اوسُس - دِلن كَدُنم ننهِ ووتُصنةِ مجمسِ مَنْز گوس ندٍ شأمِل -

مُجَمَنِ مَنْزِ چِهُ مال ووتهان جَل مؤتَّ زَن چِهُ رُمُضَ يَمْ يَحْمُ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهُ ال

ہور ہور ہو ؟ تھو کہ تاثیے و وتھان چھ اُسِنْزِ ۔

أدِ كَنَاه بِهِ وَفِي كِسَ يَتَهِ مُجْمَسٍ مُزْرِكُران؟

ہے منہ بتہ چھر کمزؤ ری۔ پڑھا تو ہے أكس أكس چھوٍ۔

خَرِكَيْ هَ كُرِنَهِ وَرَايِس كَرِ مِي يَدِي بِيْسِ مِي الْحَس جَهُ؟ فَوس لَيرى لَين سؤلس اوسس بَيْتِ فوان - پَتَةٍ مَةٍ بِرونَعُو وَجِهان - گامهِ تِلْم بِينِهِ بِيْسِ مَةٍ أَجَهُر والوسِ الوسس تُلِتِه نِوان - خَرِ رؤ زِم مِنْ يَوْ تَالَى رمِضَى بَرَّ كَوْ كَالرُس تَجْهِ وَ ثِم مِ الْمَاكُو مَل جَهُم وَوان مَةٍ فَي رؤنُ هَ مَن يَوْ عَن بِرَ وَهُم مَرُو كَالرُس تَجَهُم مَرُو كَالرُس تَجَهُم مَرُوكُ وَادٍ بَيرِ تَه كُوهان مَةٍ كَهورَ وتُكُو ذَن مَةٍ مَيلِهِ وادٍ - كَالرُس كُرُمُ مِثْن مَة مِن عَلَى جَهُم مَرُوكُ مَالَم التَّهُوتَ مَن وى جَهِم هو - تؤج مه دُو يَعْمِم مَن وَنُم تَهُدُد كَالْ مُن مَنْ الْمِ مَثْن وَمِن وَفَى مِن الْمِ مَثْن وَمِن وَفَى مِنْ وَمُن وَوْمَ تَعَالِم كُوس مَن المِ مَثَن وَمِن وَفَى مِنْ مَنْ وَمَن وَنُو مَن المِ مَثْن وَمِن وَفَى تَهُ مَنْ وَمُن المِ مَثْن وَمِن وَفَى مِنْ وَمُن مَنْ وَمُن المِ مَثْنَ وَمِن المِ مَثْن وَمُن المِ مَثْن وَمِن المِ مَثْن وَمِن وَمُن مَنْ المُ مَثْن وَمُن المُ مَثْنَ وَلَى مِنْ المُ مَثْنَ وَمُن مَنْ المُ مَثْنَ وَمُن مَنْ وَمُن مِن الْمِ مَثْنَ وَمُن اللّهُ مَنْ وَمُن مَنْ وَمُن مِن الْمِ مَثْنُ وَمُن اللّهِ مَثْن وَمُن اللّهِ مَثْنَ وَمُ مَنْ اللّهُ مِن اللّهُ مِنْ وَمُن اللّهِ مَثْنَ وَالْمِ اللّهُ مَنْ وَمُن اللّهُ مَنْ وَمُن اللّهُ وَالْمُ وَالْمُ وَالْمُ وَالْمُ اللّهُ مُنْ وَمُن اللّهُ مَنْ وَلَيْمُ وَالْمُ اللّهُ مَنْ وَلَا مُنْ مُنْ وَمُن اللّهُ مَنْ وَلَا مُنْ وَلَا مُنْ وَلَا مُنْ وَلَا مُنْ وَلَا مِنْ مِنْ اللّهُ مِنْ وَلَا مُنْ وَلَا مُنْ وَلَا مُنْ وَالْمُولُومُ وَالْمُ مِنْ مُنْ وَلِي اللّهُ مِنْ وَلِي مِنْ الْمُؤْمِ وَمُن الْمُؤْمِ وَلَا مِن اللّهُ مِنْ اللّهُ مِنْ الْمُؤْمِ وَمُن اللّهُ مِنْ وَلَا مُولِ مِنْ اللّهُ مِنْ وَلِي مُنْ وَلَا مُنْ مِنْ الْمُؤْمِ وَلَا مِنْ الْمُؤْمِ وَلِي مِن اللّهُ مِن الْمُؤْمِ وَلَا مُنْ مِنْ الْمُؤْمِ وَاللّهُ مِنْ الْمُؤْمِ وَلَا مُؤْمِ وَاللّهُ مِنْ الْمُومُ وَالْمُؤْمِ وَاللّهُ مُنْ مُنْ وَلِي مِنْ الْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمُ وَالْمُؤْمُ وَالْمُؤْمِ وَالْمُ مُنْ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُؤْمِ وَالْمُو

اُ کی سِنْد کراور َ عِلْم دِنْ مورُس ۔ ساُرِ سے اپری پیری وَ ژھم۔ دو سِنَم ۔ "راؤ تھوؤ چندس۔ ماتا مال چھیا گڑھن؟ کِتاب ہا چھے مُو یتھ۔ کرؤ دیخط۔ "

فيركر لأوحن _

ووفر ونوتو محرزة لكه كونايار ينيد؟

ت کیاساً زِ ژَلم ها؟ بهٔ شی دونی کانسه بُند "نفر "بنیوس قو به کته گوه ه برداش - تو به مِنْز چشه پرتحد کانه به کانسه مُته کانسه بُند "نفر " بته ادِ محفوظ زندگی گذاران - چشنا؟ چهامیانی به کرامات پُن کنیه نیم؟ مَتم مانی توم نقاریامون س توع وزوينمس فقار فقارصاب إرمضه صاب!

مند چھ أمِس وَنُن موّت _ رَمضهِ موّت _ فقاً رَكُوسُه يُس بانُس موّت وَنِهِ بِهِمُ أَمِس موّتُ وَنِهِ - بانُس لكبهِ كَدِّ - اَمِنْزِ فقيرى مِتَّ بأج وَتُها آسنهِ مؤجُب چھ منه بتهِ أمِس موّتُ وَنُن -

پتم ؟ پَتم کیاه گؤ ژه گؤهن؟ ته گرته تو ہے خمر چھ تم ۔ تو ہم یہ میہ سِتّ سِتّو میلیم وادِ ژُهنڈ دِ ۔ کِنم میاندِ زیفِ چھو وَنم ناؤ ن بژهان؟ ہے میّہ کیاه پیتی چھا روزُن؟ تو ہم چھ جلدی تم میّہ چھنا؟ گرِ گڑھ ہا بم بتہ واپس جل تم کوشس کر ناو ہا چند ٹھیکھ۔

تِوْ هے جلدی تھم پر ھ ژیہ چھے۔ ژِ پھکھ نا دَپان نِرِ گرِ والتہِ ہا کھ بتہِ اُتھے کھور چھلم ہا کھ۔ ژید ہسا چھسے وَ نان تھو کہ اُتھ واکس ۔



بيًا كوريش نامي

- تنليه أس كشير ريش وأر

ے سُداوس بدکے وَق۔

پر نِهُ وَتِه بَهِ وَژنهِ وُرْ يُورِس كَانْمهِ سوارَّ تَهِ هِ نِهِ اَوْ ہِلَا بِهِ مَهِ بَبا۔ سوئے پیہِ ہے برتم پری مانیم ۔ صرف کر لگو خامؤشی سان نظرِ تَس پیڑھ مر کؤ زیتے پینے نیمی چندن چیر تھھ کرتھ رؤ دکا مِس بندے خو دایس کن آرِ ہُتّی وُ عامنگان نِه اَمبِ کر برکتھ ۔ ۔ تیلہِ اوس سخ یانیہ نیار۔

ڈر یوراوس قدمہ قدمہ رکان پرتھ کا نہہ سوا رک تلان ۔ بیہ چھ پُزر نِ
سوارِ آسہِ تئمہ وِزِ وقتی طور گابران ییلہ زیٹھ سفر چہ بسہ لوکل شہر بسہ ہنز باش
گڑھان اُس۔ تیمن اوس نہ تئمہ وِزِ دہنگ حکم یا دروزان نہ دُنیا پچہ جُبؤ رہیہ۔ تیمن
اوس سخ حشمہ کھسان گر پہتے اُس کا سے دِنے ہو نجہ ٹر یفک اِنسپکٹرس زار پار کران نِ ہے
کوروول چھ برچار ۔ تر اوتن یکھ اُسہ سلہ گر واتے ناوے ۔ ڈر یور ہند مُمرک سمندر
اوس پڑھن وِزن خاموش روزان ۔ سُداوس پہتے ہے تقصے کؤ بسہ اند رہے پھس پہھ

سوارِکھاران بتر پکان۔

- تنلبه أسى بند ع خودا عبد إنسان شِناس-

نتم اوسا پڑتھ کانہہ ڈڑ پور تھے گئی ننم کران میتے گئی تم کور۔موتم محل باسنوس بُرابرية موزؤن - وَق اوس راتھ - بُس أس بْپيتھ - بُس پكنيرسِ كَ أَسِ سوارين مِنْد كِ كُوْمُعْ كِهُونيهِ وَمُعَكَرُ هِ مِعْمَكُو ذَن بِيهِ دَسِلْنِ أَكُواْ مِسَ مَنْزِ سِپ بيهه ناُ وكُمِّ كَ مِنْ شَيْمِهِ دارِ بِوْ كَ كَهارِ مَن مَةٍ زِيانْ هُ يَهِن سُرُ كَهِ بِيهُ هُ جَهَلَنهِ -اوَ ك کھاجبہ ڈز یورن زنانیہ سوار نہ ژور پدنیہ دار گز ۔اُ جہر چن یائس ڈچھنز کھوہ ری تہ اُجبہ بانٹس پیڑھ، باقیین سوارہن اور پورڈ ألتھ۔سوار پوکؤ رُس کار کرگری پیڑھ مرحبا ما سوايه أكر بُدُن يُس سيبير پيڻهر تعوّ دتكُن زِمْر كر دْ يا دم زنانيه تر او بْر جا _ ـ ژ خ چھے ہؤئتھ تافر کومن _ إنساميتھ تے يخلاق چھ يى سے كياز دمہ بأے ثن تكليف _ بَدُ ووْتَهُ تَصْوَوْ ديته يون ويْه صور سوار بهنز جايه بيچهو و باننس پيهُ همر دُرْ يورن كوردئ تؤئته كس تافر زأني كارز بجاثه وسكه أقتم عيس متح كرتوبة كهاكه مت_{ة - كت}يم كذُّ ويه سفر - زند مِميه مُنْز چَهُم يئةِ حاُصِل كۆ رمُت _ بُس أكھ كنلاص - دُنيا چھے بے ثبات ۔ سوار میں گئے یہ گفتگؤ یؤ زتھ کن کھڈا۔ بُڈس کن تڑ او پکھ حقار ڈ بُرتھ نظر _ تُح كرِ أحيد يون كن _مطلب غلطي مُنْد ايحساس گوس، أنابيّه ابم آسه بيس

- تنلبراوس كانهه بي وجد كأ كركى كران _

ير تبريونه ووفى بينن سوارين مندى يا تمي وز يور مند موكم ود امتهن

مو کھتے پھلسن مالے کرنے۔ بیار ک نے کنڈ کٹر لونچے لمبہ ہیس زیٹر چیا پھ کرؤ وکھ ہار؟ وہ فی سٹیس پیڑھ پہتھ اوس سُرسونچان نے دؤ ہے چھے بیم جانگر کران بتے دہمن قدمن يته پؤړ فاصلي يته سألم سفړچ كرايه موان-أز دمكه ينه هرگز-أز كركه-أ كه كميكه كُنِيْن مِنْدى يَأْتُهُوسوارِ برندِ نتم بيندِ يه ظلم - ووني ينلدِسيك نتر كھينيہ مُس تُمُ وجه مو چھە زِيمهيں دِمَس بنهِ _مگر كنڈ كٹرن گرس گر نزيتے ہم سفرن ہم پرُنس پرُ اثرِ واہراو بنہ ينب تُس باسبويان بحورية شِكس لدميؤ -جنونس مَنْزيته للاحتم وروس كركه ن بس رُ کا و۔ ڈوڈ ہتھ نفرن ہندِس چر کر کشِس مَنْز بؤ زُس نیہ ڈر یورن حالانکہ بُڈس اوى پېتھ نے شکائتھ یؤ نے تھ پر فی ڈزیور کنڈ کٹرس ضوّ رؤ ر۔ اُ خرود نُن کنڈ کٹرس ے تر اوینتی ۔ بہ گڑ جے پاُ دِ کر مگر چون یہ ضِدیتے پھٹر او تیج مینتی میل دِ نی پھے ہیر مَنْز يان مو كلاوِئے _ أند كې كھى چن سوار بن آ وجيرية ول با كھ بېش ؤ ژھـ دُرْ يورن مُمّه نأو دُومُه يته بدُآ رامهِ سان زُكاُوِ ن بُس _ _ يٰلِهِ أُس إنسانس أزماً يَشْ سَيِد ان _

بُس رُ کے بیر مُنْز وَتِهِ ۔ نه اوس تیونُس کنیز زنڈ تین نه ز اُنْپُن ۔ صرف اُس گئی ہے ہے۔ نہ اوس تیونُس کنیز زنڈ تین نه ز اُنْپُن ۔ صرف اُس گئی ہے ہے۔ نہ اوس باسان واُ نا کھ تیا و جارِ ۔ ڈ زیور گو تیم بیؤٹھ اُ کہس پہھ ۔ سوار تیر وژم یون تیم اؤند پی کھ وُ چھتھ ذَن گو کھ ہا کتھ ۔ بُدٍ چچ نہ اوس پانے وسان نہ اوس اور یا یورڈ لِتھ گنجہ گا مژن سوار بن کنڈ ہے ڈیول تر اوان ۔ بیم یون وقعی تیم کا مرد کا ندی۔

ڈر نور وہ تھکھ ۔ "ؤچھان چھو حض ژلبہ ؤن وُنیاہ کھھ کُڑ ہیکیہ ہنگہ ہے۔ مند بڑ جھ شہد از ن موچھ مُزر رؤٹ کُر تام سون پر ڈر رکیا و۔ ووٹی نیم چھ کنیے یو تھے نیم ناو گرانسانس نے ژلان کا ڈبن مُند ہم ہم ہم امس ما خبر اجل کو تھے کئے چھس کِندِ ناوان ۔ "سوار کھم لوقی واپس ۔ بُڈس ہم یو ژبل ہے سُر ذَن گوو دَم پھٹی ۔ سوارِ بین اُسی ینمیہ وَت ہِ ہِند کو ایکسی ڈنٹ یا دیبوان ہے ہر پھٹان ۔ ۔ وَ پان بندے خوداے اوس گاشس ہے گئے مُنز باگ کھڈا آسان ۔

公公公

چۇ كودر

پُوْرَى صاُب نمسكار۔ اوہو آ ہوجہ صاُب بتم شرّما صاُب بتر چھے۔ ميُانی خوش متی۔ تُهُند درصُن بتر بنو بينتر تھے بينتر زَن چھے كياہ تام ووسم دروسم مِش _ كياساً بۆ دُدوہ چھا كينهہ؟ بير ما آس غلط وقتير؟ "

"آ - أزچيخ آتھوار - أدِ ؟ يهِ رکوه سأمِ مُحاً عشر ماصاً ب؟ نهساً مع گوه مين ؟ * " نهساً مع گوه مين ؟ * "

"راماين و چھوتو تو تو بيد بأگراوان؟او بير نَّے سنيو ب اُتھ ۔ ان نَّے يتھ ہارمونميس بيطبلس كن تطرِ بينيد گو نا تو جو چھو كو إ

🖈 - أزيز وشھ كينېد دُري آو"رامائن"سېر كويل دُر اماد ؤرورهنه پېڅه بادينه -بير دُر اما گوسيشاه مقبول -

بجن کران پتے پؤ زاکران ہے اَدِ "رامایئن "وُچھتھ نوپد باً گراوان؟ ادِساَرِ تر کچل دی نَو بگوان ۔

"عاً ش گرتھ۔ نو آتھوار گوساً نِس کواٹرس مَنْز۔ ووں گو ولڑ کم مانے ناؤن چھُم مُشِکِل بہاناز کہن جوانن ماساً چھے کا نہمہ یژھایژھارؤ زمِژا

پۆزے بؤزو بہت گوس حارانے تہنز شر دامتہ درمیہ باوناؤ چھتھ پُزی پاٹھی مسائش ماصاب کشیر مَنْز چھنے یہتھ وا تا ورنے ۔سائیس محلس چھ گنبہ گنبہ آتھوار دوہ تہ بجلی نو ان ۔ تَمہ دوہ گتہ و چھو راما یَن ۔ آہو جاصاب ا پُننے جابیہ چھے گتھ ۔ گشیر مَنْز یکتھے بوزان نِر کر کٹ چس پبٹھ چھنچ کھ ٹی ۔ وی یکس شِر نی د پان چھے واے سویتہ آسیا کانہہ وزیالیہ اُسی تہ

"سودلبل ونود بينيه منه وز و الحركس آياس أكاستهاه الهم ته وننه و يه گوجانے زآ آموجاصاً ب يتم شرماصاً ب يتسمكھ يه بينة تھے دراصل مساً دِژنه اَز اُم عَيْاً كُل حِوْكَ وَرِن مَنْهُ دِهِ مَ كُرنه و رَنَن اوسُس تا وَن زوس كُله سرسان و ثاس ته به ناس مِلم نووُن را تر رائس و بينة گيھ اَمه منيند رحرام كر فريته مُته گيھ حكومتھ دِق انتى - "

اَدِ كَمْ چِھِ؟ پِرْ ژهر تَو كَأْنْسِهِ مِنْهِ بَهِودُ رَكَ سُهِ وَنِو كُونِهُن چِهُ وَارْ جَيِانَكِمِ اللَّه مُلَكُه بناؤن _ *

" تَوْ بَرُ كَتِهِ سَأَ كُرُوهُو مُشَارِ يؤ رى صاً ب! تو بح چھو پیٹھی مِس كوائر س

🖈 بهودُ رعبياً كرموْ بنغ به بندوستانس مُنْز الگ صوّبه بناونهِ في اللهِ آستين دوبَن دارجيليكس مُنْز تحريك چلان -

روزان - سون بونيم كوائر چۇسراكى بېزلولىد - سركى لائے تن ئاس يالىدى زن چىخ واڭ بۇ ئەڭد كان - تابىب چۇ بونىم كوائر كاكى تەشخصى چىنى ئائى تانى امس پُرژشمت نِ بېچىكى اسى بىشارتھونى خالىم چۇكى درى كران كىنى بانىم بىشارروزىنى خاطر - كىنى بېنىر كىنى غرضىم

"نەسائے کر وۆن زِمنے چھے چینے کے ۔ ووں گوؤ چھتھ گرتھ ماتھو اِنسان اُچھۇ بتھ ۔دگ گرتھ بتہ ماونبردگ چھنے ۔"

" آممکن چھے نے آسہ نے راتس نینڈ ریوان ۔ گریپڑ مُن ونو و کہ اُ زہمِ راتھ کئتھ ہُشا رگڑھُن اوس شاید بگوانس کینثہہ جانے پڑھُن ۔"

" نه سأبه پهمه نه چا ے - يمن كياه كر چهوك؟ بايم كس سأ وين؟ خ ووت بيته هنينس موقيه - وو فر گڙه چه بيتم منيند نشه - زنمس كھيومُت نو بجه صبس بيته سته چا بي پيم ژوور بجه دفتر متھ نه سأيه كھے بيته كھے كتبه بييه مے راس - "

پ سے سور اس ایک میں اس سے دیوو کی ہے ہے اخبار سے دو کم ملمے "آتی وَننہِ آیوس نے دیوو کی ہے ہے اخبار س دِمہِ ۔ مگر پتے دو کم ماملے چوسٹنجید ۔ اگر ایڈ بیٹرن چھوتی بی آیس سؤز ۔ یور وین تحقیقات کر نبہ ۔ تو ہی باک ونیؤم ہے اُسہ کونیہ ونیوتھ کو ڈے ۔ "

" ماملیہ چھ بیہ نیسسگو ڈونی توم ریڈیو بؤ زونا اُز؟ خاُرتو ہے اُس راماین پؤزا" کرنی ۔ اچھا اُخبار بتہ پؤرونا؟ وچھو کیاہ تانی تگر کالنی Colony چھنا اُسبہ پڑتی کئی ۔ ستھ ؤ ری گئے مے وَنی پیائے یور دِلیہ لڈکس نِٹ یہ ان ، مگرناو چھامنے یاد روزان ۔ لڈ کیے بتہ چھم اُتھ پڑھ وَنان آسان نِینِتہ دِلیہ روْزِتھ گڑھے بینیٹر کے

لا كُن - كُشير گونه همشر اوني "

" خاُر۔ اُتھ کالنی مَنْز چھکھ اُز اکی گرِ کو تڑنے نفر ماُرک مُتی۔ اُگر واُ دی اُسی پلسپہ وردی لُا گِتھ آمُتی ۔ "

" اُتھ واقس چھُ سێِدِسيوٚ دواٹھ تھ سُتی بِے نامے اُزراتھ کیئھ وُ چھ جِنا بُو۔اُز راتَس اُسی تِے اُگرِ واُ دی سانے کالنی مَنْز ۔ پێتی پیٹھ در ایبے بیتے قتل کُرِتھ آبیہ پہتے یؤری۔ "

" پۆزچھئوونان_چھناييهانشر ما جى؟ تۆمى كۆت در ايو؟ "

" سكير كى مُندنفر سمكھنے تو ہمراً زيتر شر ماصاً ب نئے پنداہ ساس تس تارنس پہلے آماد گائم تر چھو تے ميكرم سمكھوں و كاغذن كر ناوو و دخط تے تېنز پنجاب لا يسنس گرد ھوا گذار _ گر جمتس تهندس چھو دا دپوان د في _ تېنز فيكٹرى مُند مال چھ تيمنے كيد ميوان يو ان يم تهند ناوت پارٹى افليشن و چھتھ تو ہمر دُشن آسم بان من كياه دون پونچھو دم تو ہى وذن منت _ پهو پھر بة رفتر شي ھو او زو

" وق آسه ئے زِ ہجے۔ چؤکی در ہنز ٹاسه رابیہ ستی ینلیہ نہ نینڈررے آیم تھو د وو تھس۔ دا رمُوراً وم ہے اتی بیؤھس سِگریٹھ چینہ ۔۔۔۔۔گھی دار کئی چھ پوان وہ زُل یو نگلیہ سیدسیو د بوزیہ ۔ یتھ سا بندؤ تی ژوؤہ پہر سِٹین گن نیے ہیے پہرس چھے آسان ۔ائے کیا چھس و چھان اُ کھ چھو کھ آبیہ موٹرس کہ تھ ہے امیم مَنْز وتھی کلیہ علیہ مملیہ وکی وُل نِ ژور ڈنی ۔ پہر در ن رکا وی ۔ خبر کیا ہ سؤسر گؤسر کر بھ ہے ژابیہ اند ر۔رژیکھ ٹا کی در ایے اُند رِ زِنفرموٹر سایکلس کہتھ ہے دورے یہ۔اؤ کھے پتہ آپہِ تِے موٹر سایکل واُلی واپس۔ بڑھ کُو کارِمَنْز آئتی اُسی تِنْظِی کُو دِ ایپر واپس کلم نلم کملم وُلی وَلی ۔ پہر دِرَ دِ رَ اَ کھ سِی تِنْم نِبرتھ پھیؤ رواپس۔ مے چھُ یقین وق آسہ ہے تقربین سے ینلم ہُتھ کالنی مَنْزَقْل گو۔ یہ بتہ چھم یقین کو کے نفر آسم ہُن تِممطلب بمِوقل کو ر..... "

" او کم آسه بهن؟ راتھ کئیت کلم نلم ژادر و لیتھ یُن، موٹر ساینکلس پیڑھ بیرُن سؤسر گؤسر کرنے ۔ آمی ووزلیہ بؤنگلم مُنْزِیُن ہے گرشُن یکھ مُنْزِخَرِنُس مِنسِلُ روزان چھے۔ یکھ پیڑھ ہساً پگاہ اخبارن اندر زبردس بحرِ بحرُ چلیہ ۔ یکھ مُنلِق یا لمینٹس مُنز بیہ سوال وو تھن ہے ونئے پیم نِی تِیم نِی مُنافرن پیڑھ چھے راتھ دوہ انظی جنس والین بہزنظر آسانکیا ہساً تو بح چھوے نے کن یہ تھے گؤ و چھان ذَن بیٹے حجم ہے چھو نے کین پہرے وور کی ایس نظر آسانکیا ہساً ۔ یکھ مُنلِق وَ نان چھے کہ بنجابے ڈکو مُحتر واریاہ اُکر وا دکی چھوائی پناہ لبان با

" شرارته كقدساً پیچه كفوت آن موجه صاب! ف دوّ پ مكن چهُ تؤنو م المبي م ميكن چهُ تؤنو م المبي مياني پاشه مياني پاشه كنير دو به ما آسرتو مه بته ينته تجربه كومت ـ دوّ پُم أخبارس ليكهنه بر وشه مهم به به تنزيته را ب "

" نه نه مخ کرود ن به چهس راینرگس تامنه نه و دل گوبه چهس مُنز کرمُنز کا خبارس اید ییم بیند ناو چهه کلیماناد بی ارک چها پان به چه " " آ - پیچه کهند آمه گومت - مدر دری بهندس ناقص انظامس پیه ه آسو میانی چهه که در امو - پر و نا؟ ایک نفر کیاه ساکران، مشینه مَنز چهُسُلی دودموکلان ئے پتے چھ کُس تانی پُنُن دودلِٹر لِٹرِمیزمیز کنان وُ چھتھ کُرتھ ماوچہ اُ چھ۔ " " اَدِ کنا ہ سا اُ ہوجہ صاُب پینیہ نا فرق ۔ نے چھ باسان ضرؤ رآسہ الکشن بنیم آمژ - سنے پپٹھ کونیم موکلو میشنیم زانہہ دود؟ نے نبو وصرف اُ کس شہری سُند فَرِضَ۔ "

" آ - يى اوسُم وئن شرماصاً ب - وو فى منكوتو ى بُرْتھ - بُرْ و يہو ب رامايئ گرى ئو كامياب - آئئن سائير پھائے و فى س - ووں كونتے گرتھ نتے گردھ و كام مائد فى ۔ " " بۇ رى صاب ! سوكتھ چھے نئے - گشير مَنْز چھے اُسے اُخبار ريڈيو ڈرى ئے خمر گردهان مرجيم كوتاه چھ يوان نِ أخر بنير كناه اُتھ مسلس - ينتے ينليه وفى أَجھو و جھ تير كيمنس كناه حرجيہ چھ ۔ "

" تَمْدِمِ مِ كُوسِهِ فَرِقَ پِينِهِ آمَوْ جاصاً ب؟ رِثایرٍ ہے ذَن گوں تم بنہ بتہ چھس سر کار دُخزا نگ چینشن کھوان ہے چھنہ ترُ ان فِکری سر کار دُمُلاً ز دُمُس چھا قومی ماملن سنہ کس ٹھا کھ؟ "

" مَدَرَدُ بِرِی مُنْد ماملہ اگر تو ہہ مومؤ کی بوز نیم آو، نے لیؤ کھا کمس چھوِ مُنْز ڈی ٹی سی پینٹس مُتلق بنے اگر کس اُ خبارس ۔ پیم چھو مُنْزِ اُ ڈی شِفٹ کھیوان بنے لگھ چھے بس سیٹنڈ ن پیٹھ پڑ اران پڑ اران لوسان ۔ اُ تھے چھو نا تو بح زائہہ سنے مُتَح ؟" " بیہ بنے چھا مومؤ کی ماملہ ؟ جنا بُوا کس چھو مُنْز لیؤ کھ نے بیہ بنے کہ مُلکہ چن سیاسی پارٹی یُن پڑصاف اعلان کر'ن زِتم چھا کھوورد رچ سیاستھ بڑھان

🖈 ـ ۋى ـ ئى _ى دېلى زانىپور ئە كار پورىش _

رِکنهِ دُهِ چھنهِ در چ- نتم ینلیهِ ڈُلم بل ہو کرگرا اور کِک بتم گرا یور کِک بَیامنهِ دِ تِکھ عام ووٹر چھراوان ہیؤ "

" نەساً كيان ليكھنىم؟ أخرىمِن مسلن چھ ناسنىم نے كا ثىب - أسى تى سئو أَدِكُس سندِ؟ أكيا أَنِي هَنُو زَبُو نِتُه آسمِ باً وأسى تُشيرِ اندرۇ دا سى تىم پايتان گامتى -پېچى يىلىرىيە مند ئى كەپەسپىدىنىتر تىھى - يىمى كالنى پېچى در اپيرنفر......"

" تؤ ہو نی تؤ مے نیش کہ چھے۔ پگاہ یُٹھے تحقیقات لگیہ، امی رنگیہ بو ننگلیم مَنْز آسن نا اُگر وا و کو د رُامِتی ۔ تبخے کیم مے پہنے نیو اُچھوؤ چھے۔ تحبر اَز ما کر ساُنی چؤ کو درن ان زانہرس مَنْزِ سے جان کام ۔ تحبر اُمی ماؤزِ نوونس بید یی و چھنے خاطرِ۔ اُتھ چیشم دید گواہ بینے خاطرِ "

" تو ہی ذَن گابرے ہِ ہی آ ہو جاصاً ب۔ کیاہ دلیل؟ ہاچؤ کر در ہساً اوس نے وُ چھان۔ ئے در اوځبر کو ت ځبر کیاً رکی ہوشا ہوش کران تہ ڈِ وٹی دِ وان۔ "

' أَدِ دُ كَان رُوْ لاَ كُن _ اَ رَبْكِو نا اوْ دُ كَهْمِ رُيرِ كَهْرِتُهِ؟ بيهِ وارِ آتھوار آئ چھے تو ہمہِ دُ كا نُك حساب كِتاب كرنس فُر صتھ آسان بتہِ بتہِ گوْ و پوْ زے اُچھا ہے كيا ہ چھو تنليہ وَ نان؟ "

" بلِكُل بلكُل سِنةٍ تو مهر رائ كُوْهِ مِن بِهِ ما دِمهِ تهُ ثَد مةِ ناو-نه جِنابَو به جمه سأدٍ ب ذمه وأرى پائس پليھ - بُلوكيا نِوالة تو مهر ميان و رئى تكليف؟ بى بى آيس بے ننهو زيق مي چھو سركار كمُلاً زكمتس سِح سِح بِحَ پُر ايويٹ برنس بتر كران بينيه يز بنجاني لايسنس حاصِل كرنم خاطرٍ كياه كياه بيووشر ماصابس

كُرُ ن يَهِ بُكُو كُرُو يريثان _ "

" يو نگلك ذِكر كيّا زِكْرِينْ ؟ كيّاه؟ سردار جي چهاشر ماصابس بدنس پارننز؟

" اَدِ آس صرف دون رہین یوّت۔ ہے چھُ ناحق زِببہ ونیہ پوّ زپوّ زیبہ ہے و چھ بتر يتھ مُلكس اگرے نوقصان وابتہ سو چھا سانبہ باپتھ جائى تھاہم نا

" آجِنا بوستةِ بتهِ چِهِنهِ أكر بته كنْنهه _ مع چشنه كشير اند رملٹري ميجر منگه بته منکبه مکانس کراییه درتھو ومنت - کرایہ دی ہے منے کانبہہ بتہ مگر میجر ہند کی کئر رؤ ز مكانس ية أحلس محكس بتررأ چه-توبه نش چهام كننهه كطيته تصوّؤ منت يؤري صاً ب - تو ہمبہ پژ ھابیہ نو قصان واپتے ناؤ ن؟ ہر گزینے ۔صَلاح مشورِ کرینہ بتہ آس کو ڈِ

" البَهَن سأتُصْكِهِ چھُ-دۆپمو نازرگرصاً بسمكھيوم كناك پليسس مُنزيتم تَحُو وَنْ نُمُ كُرِچ شَخِھ۔ وونی ہمائنہ بتہِ میجر ہند کی بڈِ تاریف کران۔ متہِ اوسُم دہ ہے ونان ہے بیہ ملٹری وول کڈ ن سانبہ شریف محلیم مُنْزِ ۔ وونی چھ میجر کنیڈنیہ پپڑھے کم کم چیز اُنی اُنی دِوان مت_بهٔ زرگرصاُب چ*ھ کورِ کئیت* داج سۆنبر اوان۔ بینیہ چھا خَير كوسية تار كانج چھكھ مِليه ناً وہرد _ "

" كيَّاه ليكهِم بأ أخبار س؟ ميجر چهُ كهرْ ت لا يان _ رَرْه هِ كَتِم و نان يم چيف آف دِ آرمی سافس به خمر آسن مهر تنوه هسته و نان بیمه زبر دس دِ فهنس سِکرْ ب باسان چھے نہ مگر تلبہ آسان سورُے اپُر وونی گومے وفرن مُس ہے ژئے پڑی نہا کا گاوگا گاد پائھی اُس کھولن ۔ تربیبان تھے گئی اُسنیہ وتھ گئی وُنی کس تو ہو میانا مین چھم دید حالاتن پڑھے چھو نہرکران۔ "

" اچھا شکریہ۔ دیا اِجازَتھ۔ بلی ڈِسٹر ہے کُری مَو ہے تھواردہ ہے اُبوتو ہی راماین و چھتھ بلی اطمینانیہ سان پنیان پنیان پنیان کارن لگومتی تیم منے ذَن آ و ورکتھ فاریخ چھ باسان اُخبارس چھھولیکھنی بر ونٹھ گڑھ ہے زرگرصا بس سمکھنے تحکی چھ جمنا پارچہ نوکانی مُنز فلیٹ ہیؤ تُمت ۔ مُبارکھ کُرس۔ "



كأثثر جائه

چاٹھ اونے ہود خرتو ہو أبو - گرتو ہو كتے أبو - بنجيد بتر كردهونے كينہد-چاٹھ او نے تھ اگر شنجيد كردهى ميو به كر ہا پائس شابس - مگر ينج خرچھم تو ہو كردهونے شنجيد بتركينهد - ندأ بوت ندگر جو شنجيد -

بینیہ چھے بیا کھ کتھ۔ جاٹس چھ تیلبر رنگ کھسان ییلبہ تتھ اُپڑ کیک مُصالبہ رَلَّا وِتھ آسہِ ۔ میون جاٹھ چھ پؤ ز۔ اُتھ چھنہ سے اپُر مِلم نوومُت ہے رژنا کھار ہڑ۔۔

يهِ چھے بلگل هيقتھ زے چھ شب گرُد گومُت - منگه بتم منگه - شب گرُد مُساً - خَمر دار وول - مناً في زهر چھے خمر دار مُشار وُفي وَفي تالُس لَجُمْدٍ - ا خبر دار۔ کا شرک پاٹھی مَساً۔ حَبر دار مُشار۔ وہ فر تھو کس وُفر وُفر ۔ حَبر وہ فر ما تحر دار کا شرک کے دوان م اسم مِر ف سونچان یا اُس و مِنھ وَنان۔ وَشُن زیر کرنے وَرا ک کر کے دوان میں مِر ف بانے بوزان۔ گوڈ موڈ اوسس سور ے بوزان۔ وہ فر چھن بوزن میں سور کے بوزان۔ وہ فر چھن بوزن میں سور کے موٹن ہیں تاہیں۔

اُتھى دۆنمُ زِراً ژگيم پارم دَنن تې خ گوتِسْمتَس ليھِتھ شب گرد ۔ اَ می کیا ہ گیم په ونن؟ ژانگه پلیم بانگه تانی اوسُم بیننگ عادتھ ۔ خ عادت مؤجب تې تَس سۆپُن بامل نه پنه کنی ۔ زُهُل میکی پانھی اوسُس عَیْند رِ بته کُر آمُت ۔ خ دۆپ کھینچکی پھس کو ھان ۔ ٹھا په ہَن دی دی ہی اُ کیم ساوِ نی ۔ توربیٹھم بے پُوھ نظروسی تیتھ کُر وُ چھنہ زن پرزناون کی کوشِش گران اُسم ۔

" دپیوئے نا دَوا کھے دو زیفِ بے کووسیّدِ ہی تیم نے تیر تر ہے فِکر ثر وَنان کیاہ چھکھ؟" بے دو مُن تیم کُے بینے عالم خابس دؤنو ھدِندِ -

بهٔ رووس مے وف ان کیا ہید نیا اس فِکرِ تو رے کو فی میانی کوسیم کیھے ترے پیائیس فِکرِ؟میانیز زیفِ باسیووا میس کووگوئٹ۔ یہ ماچھے ازینان نی یکھ حسین را از کوسے پارم و بن چھے گاہرہ۔ یکھ نے اردؤ پاٹھی گاہرہ۔ یکھ نے اردؤ پاٹھی کھے و نتھ مہاؤ بتے نہ بیندی پاٹھی اُنے گؤٹ ۔ بہ اوسس و پان دہ تر پس میانی کھی کے میں اوسس و پان دہ تر پس میانی کھر کے مگر اُمِس و اُس نے نہ فیکر یہ میند کو رائیس کھر کی مگر اُمِس و اُس نے نہ فیکر یہ میند کو رائیس سے نہ با یکس پیوس تے یہ اُسٹد دود چگرس پیوس تے یہ اُسٹد دود چگرس پیوس تے یہ اُسٹد دود چگرس پیوس تے اسٹد میں میں ہیں ہے ہے اُسٹد دود چگرس پیوس تے یہ اُسٹد دود چگرس پیوس ہے۔

_ځېر دار!مُشار!!

راً ژوژ خرکر کر والنجر تھے۔ مے زون۔ شب گرداوس۔ بہ وو تھس یون تے برس پیٹھ چھس پر اران۔ شب گردس چھے پُتاہ تُس چھ مے نِش یُن۔ سگریٹھ چون تے قدم دین ۔ تو تے بیہ بیر کمان لیزان۔ وانے پینجن ڈنڈ ٹاس دوان سٹریٹھ چون مُشار گران۔ وانے راً چھ تُس لیکھا ژاران سے لَر پھیر دوان۔ ملکسین تے بُسن تکہ نظر دوان تے تور ہؤنی دو بھ یوزی تھے مُتے بُس ڈلان۔ ناویمنے میکسین تے بُسن تک نظر دوان تے تور ہؤنی دو بھ یوزی تھے مُتے بُس ڈلان۔ ناویمنے میکسین کران۔

- ہے خوجہ صاً بواخم دارا اے پیر صاب اہمثار ااپنڈت بی خردارا ما چھے پئد مارنے وغر کھی کھ ہوان ۔ اُمِس سد چارس نہ پی نے ساری ما چھے پئد نسس چھتلس زاگہ بتے مائس را چھ ۔ کڑے دوان چھ بیہ شب گر دہتے کس؟

یفتین دنوہ بداوئس نہ افر تانی اور کس چیزس سنوم مت ۔ شب گر داوس سے نیش قدم کھی اوان تے ہے ڈو وی خرد دوان نیران ۔ بیا ہم نہ خمر زئد ماچھ اُمہ خوان نے کہ دوان نیران ۔ بیا ہم نہ خمر زئد ماچھ اُمہ خوان ۔ بیتے غاب کوھان ۔ بیتے نے خمر زئد چھا اِنسانے کے نے بدل کا نہد زُد

زاتھ۔ بۂ اوسُس نَسْدُسِ تَسْدِهُا ه مُتأثِّر ۔ یُتھ یؤ زِ و زِ نَسْدُد نیر نیم پُتیم اوسُس میڈ ر کھسان نیم ژا گیس تل پہتھ کر کھا کر کھا دِ وان ۔ مُشار! حَمْر وار!! مگر شایداوس نیم سُمر کُنْهی بوزان ۔ آ۔ اُتھ پنیٹھ اُس مو پُنیم و تھتھ پلوان نیم سے مُگران:

" دپیوے نا دَوا کھے ۔ یہِ کووسیّدِ ہی ہے سے بیّر تَرِ ہے فِکرِ ثِرَ وَ نان کیا ہ چھکھے۔"

یی اوس سَپدان ۔ مگر اَزیکھے سُہ سے نز دیکھ آ وبۂ ترْ ہریوس۔ اَز آم تُنْد بُتھ بوزنہے۔ پؤرِ بیؤٹھم زِسُہ چھنے کانبہہ اِنسان زاتھ۔ حَبَر کیاہ زاتھ۔ میون یل سونچُن زِسُہ گوؤ چھان وُ چھان عائب۔ سے برْ ونٹھے کنہ ہَساً۔ یَبُو دویوَ پُشمو ہَساً وپچھُم حَبر داروول عائب گڑھان۔ وَنے کیاہ؟ توہمہ بیہہ نے توبتے۔

کیاه؟ اُنهُمَّن چھمیم دونگھے؟ دونگھے نہ سا چھم کا نہہ۔ مگریہ و نوو عنہ چھم
نارین زبردس گو ہے۔ شاید آسہ شب گر دغاب گو صقصہ منے ککر یومت سر سر آسیم
نارین دون پیٹھ بہتھ۔ عند نہ چھم نیند رِ نہ آرام۔ با ذَر با ذَر چھس کر کھ کر کھ
دوان حَبَر دار! ہُشار!! یہ چھم خَبر زِساری چھ پُنچ نِس پُنچ نِس چھتلس زاگہ تے
ماکس را چھ۔ یاتے چھم لیکیے پیوان یا چھم ہؤ نی لاران پتے۔ مگر ٹارین ہُند یہ بار
کو ت زلیم ۔ تے ہُمس کیاه کر؟ و نیہ بتے چھس کا نچھان زِ خابن نیر ہیس بچا رِ تَر ۔ مگر

ادِ کیاہ۔

يه مُسأاوس عِلى مُحدكا شُر عِلى مسأرة على مأكمو شَجْيد؟ اجها؟ أسن تراود

نا؟ كَنْهَى نا؟ أَدِكُوهُ و وَنَهُ و بُتِهِ كُنهِ ده همد ينله بته رُنتِس بينيه و ، وَفَدَس تَلَ رُهِوهِ الْأَ الْمَ نَنَّى بَيْهِ مِيانهِ كَأْشِرِ جَامِي المهيته رُبِو و وهناه تر أُ وتِه و نو وابح تَمه و زِكونه بوزيو و كن دأ رته وول كوينم يو زمت آبو ، تس بته آبو مثاني بأش كأمِره كأثِر سے أَثْرَ وَهِ مِه بته زيه چيخ - مو کھتے ژارُن یا نِه طبیقی لینی : زؤن کھنینہ بالس کھٹن یا کو و قاضس دِ فر لیّوِ فر پژوؤئے کیننہہ یے اُش پھیر کرکیننہہ بوؤئے کیننہہ بس یئے اُ کھ کر پکھ تے بس رحان راہی)

رتن لال شانت

گوڈ بیندی أ دبین بے اُنجمنن سِرِّ زیادِ صوّحبۃ کُو اوْ نُن بنہ پَنُن اِبتدا یی کاشر لکھت بگر کے بیندی شاری افسانے بے تنقید گاشس۔افسانے " ژھائے گڑ " چھپو شیر آنِ 1967 یکس مُنْزیکس یہ نُدُ گو ڈنیک چھاپ گومُت کاشر افسانے چھے۔ شالع گام خ رکتا ہے:

(۱) كأثير

ا۔ أجهروالن پيٹھ كوه- افسانية و مراي 1972)

٢ تَرْ كَوْ كُلِّ رافسانية مو مبرل (2002)

٣ ـ رأ وي متح معنى _افسانيرسو مبرايا (2003)

٣ - افسانم كياه گو - تنقير 1985)

۵_ كَأْشُر انسانيه أزيته يگاه - تنقيد (2000)

٧ ترتے بہنیه (چۇف سُندرۇس دُرامى درامىم) (1974)

2- گربدلی (رماید چودهری سِنْز بنگالی ناول _ترجمه) (2001)

٨ - البيروني سُنْد مِنْد وستان - (مؤلم عربي سفرنامه كيوتوأ ريخ

ترجمه)زير جھاپ

٥ - نثر چ كتاب (تدوين) (1981)

(ب) میندی

ار کھوٹی کرنیں _ نظمیہ سونیر ن (1965) ،۲ - کوتا ابھی بھی ۔ نظمیہ گیت غزلیہ (1977) ،۳ - کشمیر ساہیک سندر بھے ۔ تنقید (2000) ،۴ - نے کے تیور ۔ تنقید

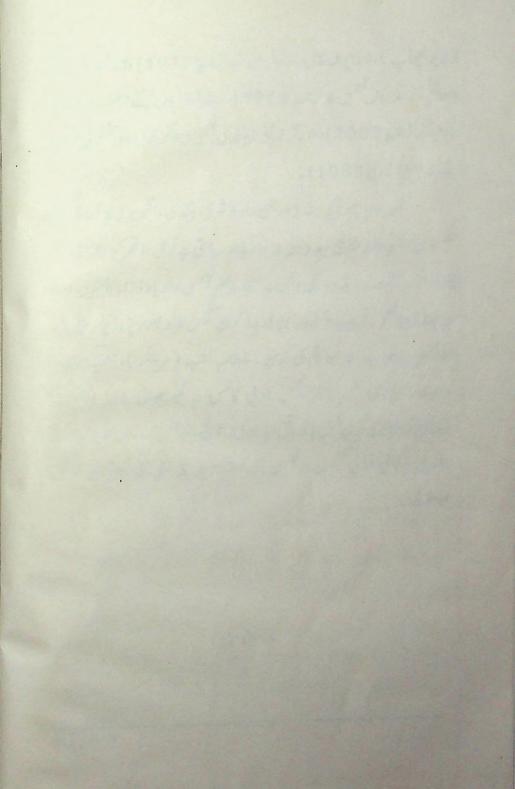
رآ وی بچ معن ۹۳

(زیرِ چھاپ)،۵۔ پوشہ مال۔رسول میر سُند ترجم (1977)،۲۔ بُندرشی۔ شُخ العالم سُند تدوہ ن تحقیق ہے ترجم (1979)، ۷۔ آوازوں کے ارتھ۔ دینا ناتھ نادِم سُند ترجم (2002)،۸۔ تُر زبانی (بیندی کشمیری انگریزی) دِ کشنری تریے جلد۔ ہَم ایڈ میری (1988)۔

اُمهِ علادٍ چھِ اُک ہِند کو درجن واد کا شرکی، ہیندی، انگریز کہتے اُردو کھتے مضمؤن وقتے وقتے شالعے سَپد کو متح ہے وار یا ہوریا سی ہے قومی سو تھر کے واعز از وسی چھ نواز نے آمنت ۔ ریڈیو، ٹیلی وجن ہے سلیجہ خاطر کیجن واریاہ ڈر اما کا شری، اُردو ہے نواز نے آمنت ۔ ریڈیو، ٹیلی وجن ہے سلیجہ خاطر کیجن واریاہ ڈر اما کا شری بیش بیو ہے بیندی پاٹھی ۔ قربب اُ کھ درجن ڈر اما کر ن سلیجس پیٹھ بطور پروڈ نولس پیش بیو منز کینٹون مُنز پانے ہے اوا کا اُری کرن ۔ ماہنامہ کشپ (سر ہنگر)، کشپ ساچار، منز کینٹون مُنز پانے ہے اوا کا اُری کرن ۔ ماہنامہ کشپ (سر ہنگر)، کشپ ساچار، روزنامہ بیندی کشمیر ٹائیز کس ادبی کا کمس ہے کھر بھوانی ٹائیز (جموں) روزنامہ بیندی کشمیر ٹائیز کس ادبی کا کمس ہے کھر بھوانی ٹائیز (جموں) رسالن را خبارن کر ن کمل یا مجر وقتی ایڈ میری ۔ کا لیج ملازمتس دوران امن می سی افسری ہے ہیں اُدبی شخص نے جسمی اُدبی شخص نے جھا اُک سُند امتیازی شوغل افسری ہے ہیں اُدبی شخص نے جسمی اُدبی سے میں اُدبی شخص نے جسمی اُدبی سے میں اُدبی شخص نے جسمی اُدبی شند امتیازی شوغل اوسٹی ۔









"بيندى پېنچه كاشرس كن آمت افسانه نگاررتن لال شانت چه ندر كيه مهندى پچېد اسخساست علامتى يته إشارياتى معنه موسان بته پيش كران - خاص كته چهنه أى مهند بن افسانن منز بيه ني تشريه به برابرمؤجو د افسانن منز بيه ني ايخساس زيد د نه وزچه اى مېز نظر سا دروارېر بته شريمه برابرمؤجو د روزان"

بيندى انسانه نگارية نأقد كمليثور (بھارتية شکھر کھا کوش 2002)

"شانت صاً بن چھے کاشر س افسانس پیٹھ با گیہ بڑ تر کتاب شائع کر ہو۔ کاشر س مُنْو پَنِنِهِ ﷺ گوڈیؒ کِتاب یکھ اند رکانْ نب دہن کاشرین اِفسانن بتہ افسانوی پوت منظرس پیٹھ چھ بتہ کو ٹھ بتہ کارمِلم وتھ پورِ بنجید کمیہ سان داہ کاشر کا فسانہ پڑکے بتہ تمن پیٹھ لیو کھ......" ۔بشیر اختر (شیر آز ۔اکو برنوم ر 2001)

"شانت جی سِنُون کہائی یَن مَنْز چھِ باطنی دگہ مِنْدِسَیْ کو پھسیٹھا ہُنُو آسان۔ کر دارن ہِنْدِس شمکشس مَنْز ہینے آپڑ انسانوی حالقہ چھے پرَن واُلِس سیٹھا ہوں انر تر اوان۔ " پر وفیسر ڈاکٹر نظام الدین ۔ (بینْدی شیر آزِ فروری مارچ 1984)

"پروفیسر رتن لال شانت چھ کائٹر ادبہ کسی تمین معمار ن مُنْز سبخهاه مُمایاں پیو کائٹر زبان معیاری ادب پاروستق نہ صرف مالا مال کر بگو کہ کم کھ کائٹر زبانی بنے اد بکوتم گوشہ بیٹنی بیٹھ ہتے بدین و رک نن کائٹر ثقافت کسی دگ دارن ظرِ سے اُس بنے ہوان۔ مثابہ بلاگائی (برمو کھ۔ اکوبرد مبر 2001)